

Instrukcja obsługi

dla użytkownika instalacji

VIESSMANN

Regulator pompy ciepła
Typ WO1A



VITOTRONIC 200



Wskazówki bezpieczeństwa

Dla własnego bezpieczeństwa



Prosimy o dokładne przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa w celu wykluczenia ryzyka utraty zdrowia oraz powstania szkód materialnych.

Objaśnienia do wskazówek bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo

Ten znak ostrzega przed niebezpieczeństwem zranienia.



Uwaga

Ten znak ostrzega przed stratami materialnymi i zanieczyszczeniem środowiska.

Wskazówka

Tekst oznaczony słowem Wskazówka zawiera dodatkowe informacje.

Przeznaczenie

Niniejsza instrukcja obsługi skierowana jest do osób obsługujących instalację. Urządzenie **nie** może być obsługiwane przez dzieci i osoby nieposiadające odpowiedniego przeszkolenia.



Uwaga

Dzieci należy nadzorować. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.



Niebezpieczeństwo

Niefachowo przeprowadzone prace przy instalacji mogą doprowadzić do wypadków zagrażających życiu.

Prace na podzespołach elektrycznych mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.

Zachowanie w razie pożaru



Niebezpieczeństwo

W przypadku wystąpienia otwartego ognia istnieje niebezpieczeństwo poparzenia.

- Wyłączyć urządzenie.
- Używać tylko atestowanych gaśnic klasy pożarowej ABC.

Warunki dot. miejsca ustawienia



Uwaga

Nieodpowiednie warunki otoczenia mogą spowodować uszkodzenie instalacji i zagrożenie bezpieczeństwa eksploatacji.

Ustawienie urządzenia w pomieszczeniu:

- Zapewnić temperaturę otoczenia między 0°C i 35°C.
- Unikać zanieczyszczenia powietrza przez chlorowcoalkany (znajdujące się np. w farbach, rozpuszczalnikach i środkach czystości).
- Unikać długotrwałej, wysokiej wilgotności powietrza (np. wskutek częstego suszenia prania).

Ustawienie urządzenia na zewnątrz:

- Urządzenie wolno eksploatować tylko w temperaturze otoczenia między -20°C i 35°C.

Dla własnego bezpieczeństwa (ciąg dalszy)

Elementy dodatkowe, części zamienne i szybkozużywające się



Uwaga

Elementy, które nie zostały sprawdzone w połączeniu z instalacją, mogą spowodować jej uszkodzenie lub zakłócić prawidłowe funkcjonowanie. Montażu lub wymiany może dokonywać tylko firma specjalistyczna.

Spis treści

Spis treści

Informacje wstępne

Opis urządzeń.....	7
Pierwsze uruchomienie.....	7
Instalacja posiada wstępne ustawienia.....	8
Pojęcia fachowe.....	9
Wskazówki dotyczące oszczędzania energii cieplnej.....	9

Informacje dot. obsługi

Elementy obsługowe.....	11
■ Otwieranie regulatora.....	11
■ Moduł obsługowy.....	14
Menu.....	15
Obsługa podstawowa.....	16

Włączenie i wyłączenie

Włączanie pompy ciepła.....	19
Wyłączanie pompy ciepła.....	22
■ Z zabezpieczeniem przed zamarzaniem.....	22
■ Bez zabezpieczenia przed zamarzaniem (wyłączenie z eksploatacji).....	23

Ogrzewanie/chłodzenie pomieszczeń

Niezbędne ustawienia.....	24
Wybór obiegu grzewczego/chłodzącego.....	24
Ustawianie temperatury pomieszczenia.....	26
Ustawianie programu roboczego.....	26
Ustawianie programu czasowego.....	27
■ Status roboczy ogrzewania/chłodzenia.....	29
Udostępnianie dodatkowego ogrzewania elektrycznego.....	30
Zmiana krzywej grzewczej.....	30
Udostępnianie i blokowanie aktywnego trybu chłodzenia.....	31
Wyłączanie ogrzewania/chłodzenia pomieszczeń.....	32

Funkcje komfortowe i energooszczędne

Wybieranie trybu Party.....	33
Wybieranie trybu ekonomicznego.....	34
Wybór programu wakacyjnego.....	34

Podgrzew ciepłej wody użytkowej

Wymagane ustawienia.....	36
Ustawianie temperatury ciepłej wody.....	36
Ustawianie programu roboczego.....	37

Spis treści

Ustawianie programu czasowego.....	37
■ Status roboczy do podgrzewu ciepłej wody użytkowej.....	39
■ Optymalizacja włączania.....	39
■ Optymalizacja wyłączenia.....	40
■ Podgrzew wody użytkowej bez programu czasowego.....	40
Ustawianie programu czasowego pompy cyrkulacyjnej.....	41
■ Status roboczy pompy cyrkulacyjnej.....	42
Udostępnianie dodatkowego ogrzewania elektrycznego.....	43
Wyłączanie podgrzewu wody użytkowej.....	43
Zbiornik buforowy wody grzewczej	
Ustawianie programu czasowego.....	45
■ Status roboczy podgrzewacza buforowego wody grzewczej.....	46
Dalsze nastawy	
Ustawianie jasności podświetlenia wyświetlacza.....	48
Ustawianie kontrastu wyświetlacza.....	48
Wprowadzanie nazwy obiegów grzewczych.....	48
Ustawianie daty i godziny.....	49
Ustawianie języka.....	49
Ustawianie jednostki temperatury (°C/°F).....	49
Przywracanie ustawień fabrycznych.....	50
Odczyty	
Odczyt informacji.....	51
Odczyt komunikatów.....	52
Tryb ręczny	55
Co robić gdy?	
Temperatura w pomieszczeniach za niska.....	56
Temperatura w pomieszczeniach za wysoka.....	57
Brak ciepłej wody.....	57
◀ miga i pojawia się komunikat Wskazówka.....	58
△ miga i pojawia się komunikat Ostrzeżenie.....	58
Symbol △ miga i pojawia się komunikat Usterka.....	58
Pojawia się komunikat Blokada ZE C5.....	58
Pojawia się komunikat Program zewnętrzny.....	59
Utrzymywanie w dobrym stanie technicznym	60
Załącznik	
Czynnik chłodniczy.....	62

Spis treści

Spis treści (ciąg dalszy)

Przegląd menu.....	63
■ Menu główne (patrz strona).....	63
■ Menu rozszerzone (patrz strona).....	64
Objaśnienia terminów.....	66
Wykaz haseł.....	74

Opis urządzeń

Posiadana instalacja grzewcza może – w zależności od typu pompy ciepła oraz dostępnego wyposażenia dodatkowego – być wyposażona w następujący sposób:

- **Obiegi grzewcze:**
Możliwość ogrzewania maks. 3 obiegów grzewczych (w tym dwóch z mieszaczem).
- **Eksploatacja dwusystemowa:**
Regulator pompy ciepła umożliwia eksploatację dwusystemową z dodatkową wytwornicą ciepła, np. kotłem olejowo-gazowym lub przepływowym podgrzewaczem wody grzewczej.
- **Chłodzenie:**
Odpowiednia instalacja pozwala na wykorzystanie funkcji chłodzenia „natural cooling” oraz „active cooling”. Chłodzenie następuje za pośrednictwem obiegu grzewczego, np. obiegu grzewczego instalacji ogrzewania podłogowego **lub** za pośrednictwem oddzielnego obiegu chłodzącego, np. maty chłodzącej lub konwektora wentylatorowego.

- **Podgrzew ciepłej wody użytkowej:**
Przewidziano możliwość podgrzewu ciepłej wody użytkowej za pomocą zewnętrznego podgrzewacza pojemnościowego oraz sterowania pompą cyrkulacyjną.
- **Regulator pompy ciepła:**
Obsługa i sterowanie wszystkich połączonych podzespołów odbywa się za pośrednictwem wbudowanego regulatora pompy ciepła z menu tekstowym.

Wskazówka

W niniejszej instrukcji obsługi zostały opisane również funkcje, które są dostępne tylko w niektórych typach pomp ciepła lub z wyposażeniem dodatkowym. Funkcje te nie są oznaczone w szczególny sposób.

W razie pytań dot. zakresu funkcji i wyposażenia pompy ciepła i instalacji grzewczej proszę zwracać się do odpowiedniej firmy instalatorskiej.

Pierwsze uruchomienie

Pierwsze uruchomienie i dostosowanie regulatora pompy ciepła do warunków lokalnych i uwarunkowań budowlanych, a także szkolenie w zakresie obsługi musi przeprowadzić firma instalatorska, posiadająca odpowiednie uprawnienia.

Informacje wstępne

Instalacja posiada wstępne ustawienia

Regulator pompy ciepła jest fabrycznie ustawiony na program „**Ogrzewanie i ciepła woda**”.

Instalacja grzewcza jest tym samym gotowa do pracy:

Ogrzewanie pomieszczenia/chłodzenie pomieszczenia

- Pomieszczenia są ogrzewane **od 00:00 do 24:00** z „**Wym. temp. pomieszczenia**” wyn. 20°C (normalna eksploatacja grzewcza).
- Jeżeli w skład instalacji wchodzi podgrzewacz buforowy wody grzewczej, jest on również ogrzewany.
- Chłodzenie jest wyłączone.
- Firma instalatorska może podczas pierwszego uruchomienia dokonać dodatkowych ustawień.

Wszystkie ustawienia można w każdej chwili dostosować do własnych indywidualnych potrzeb (patrz rozdział „Ogrzewanie pomieszczenia/chłodzenie pomieszczenia”).

Podgrzew wody użytkowej

- Ciepła woda codziennie **od 00:00 do 24:00** jest ogrzewana do 50°C „**Wym. temperatura ciepłej wody użytkowej**”.
- Dostępna ewentualnie pompa cyrkulacyjna jest wyłączona.
- Firma instalatorska może podczas pierwszego uruchomienia dokonać dodatkowych ustawień.

Wszystkie ustawienia można w każdej chwili dostosować do indywidualnych potrzeb (patrz rozdział „Podgrzew wody użytkowej”).

Zabezpieczenie przed zamarzaniem

- Zabezpieczenie przed zamarzaniem pompy ciepła, pojemnościowego podgrzewacza ciepłej wody użytkowej oraz ew. pogrzewacza buforowego wody grzewczej jest zapewnione.

Wskazówka

W przypadku temperatur poniżej -20°C zabezpieczenie przed zamarzaniem pompy ciepła, podgrzewacza ciepłej wody użytkowej oraz podgrzewacza buforowego wody grzewczej jest zagwarantowane tylko wtedy, jeżeli zainstalowany jest przepływowy podgrzewacz wody grzewczej (w zakresie obowiązków inwestora).

Przestawienie czasu zimowego/letniego

- Przestawienie czasu odbywa się automatycznie.

Godzina i data

- Dzień tygodnia oraz godzina zostały ustawione przez personel firmy instalatorskiej podczas pierwszego uruchomienia.

Awaria prądu

- Przerwy w dostawie prądu nie powodują utraty danych z pamięci urządzenia.

Pojęcia fachowe

W celu lepszego zrozumienia funkcji regulatora pompy ciepła w załączniku znajduje się rozdział zawierający „Objaśnienia terminów”.

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii cieplnej

Proszę wykorzystywać możliwości ustawień regulatora pompy ciepła i zdalnego sterowania (jeśli jest dostępne):

- Nie należy przegrzewać pomieszczeń, temperatura niższa o jeden stopień pozwala zaoszczędzić do 6% kosztów ogrzewania. Nie ustawiać temperatury pomieszczenia powyżej 20°C (patrz strona 26).
- W ciągu dnia pomieszczenia należy ogrzewać tak, aby zachować normalną temperaturę pomieszczenia, a w nocy - temperaturę zredukowaną. W tym celu należy ustawić program czasowy. Wprowadzić cykle łączeniowe odpowiednio do własnych przyzwyczajeń, np. w weekend inne cykle niż w dni powszednie.
- Instalacja grzewcza z ogrzewaniem podłogowym:
Instalacje ogrzewania podłogowego to bezwładne niskotemperaturowe systemy grzewcze i reagują bardzo wolno na krótkotrwałe zmiany temperatury. Ogrzewanie utrzymujące zredukowaną temperaturę pomieszczenia w nocy i aktywacja „**trybu oszczędnego**” podczas krótkiej nieobecności nie skutkują znaczącą oszczędnością energii.
- Wybrać program ogrzewania pomieszczeń lub chłodzenia odpowiadający aktualnym wymaganiom:
 - W przypadku krótkotrwałych nieobecności (kilka godzin, np. w celu dokonania zakupów) należy ustawić „**Tryb ekonomiczny**” (nie dotyczy instalacji ogrzewania podłogowego, patrz strona 9).
W czasie, gdy włączony jest tryb ekonomiczny, temperatura pomieszczenia jest redukowana.
 - Na czas wyjazdu należy ustawić „**Program wakacyjny**” (patrz strona 34).
W czasie, gdy włączony jest program wakacyjny, temperatura pomieszczenia jest redukowana, a podgrzew wody użytkowej wyłączony.
 - Latem, kiedy ogrzewanie pomieszczeń nie jest konieczne, lecz potrzebna jest tylko ciepła woda, należy ustawić program eksploatacji „**Tylko ciepła woda**” (patrz strona 37).
 - Jeżeli przez dłuższy czas nie jest konieczne ogrzewanie pomieszczeń ani nie jest potrzebna ciepła woda, należy ustawić program eksploatacji „**Wyłączenie instalacji**” (patrz strona 22).

Informacje wstępne

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii... (ciąg dalszy)

- Nie ustawiać zbyt wysokiej temperatury w podgrzewaczu pojemnościowym (patrz strona 36).
- Aktywować pompę cyrkulacyjną tylko w tych okresach, w których regularnie pobierana jest ciepła woda. Ustawić w tym celu program czasowy (patrz strona 41).

W przypadku innych funkcji oszczędzania energii proszę zwrócić się do firmy instalatorskiej.

Inne zalecenia:

- Prawidłowe wietrzenie.
Na krótko całkowicie otworzyć okno i jednocześnie zamknąć zawory termostatu (jeżeli system wentylacji mieszkania nie jest dostępny).
- Opuszczać rolety o zmierzchu (jeżeli są zamontowane).
- Prawidłowo ustawiać zawory termostatyczne.
- Nie zastawiać grzejników i zaworów termostatycznych.
- Kontrolowanie zużycia ciepłej wody:
Na kąpiel pod prysznicem zużywa się z reguły mniej energii niż na kąpiel w wannie.

Elementy obsługowe

Najważniejszych ustawień regulatora pompy ciepła można dokonać centralnie na module obsługowym.

Jeżeli pomieszczenia zostały wyposażone w urządzenia zdalnego sterowania, ustawień można dokonać również przy ich pomocy.



Instrukcja obsługi zdalnego sterowania

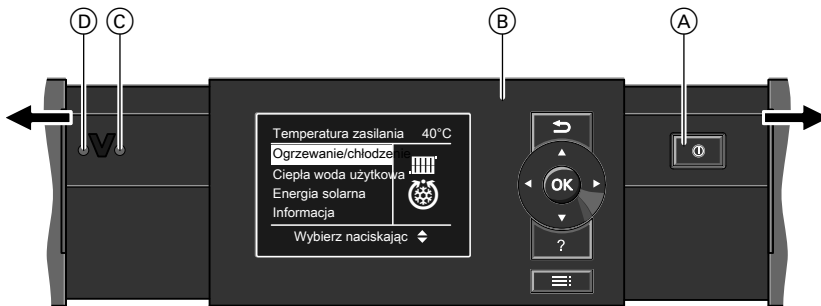
Wskazówka

Moduł obsługowy może zostać zainstalowany w ściennym cokole montażowym. Cokół dostarczany jest jako wyposażenie dodatkowe. Ewentualne pytania należy kierować do firmy instalatorskiej.

Otwieranie regulatora

Wygląd regulatora pompy ciepła może się różnić w zależności od typu pompy ciepła.

Regulator z przodu pompy ciepła



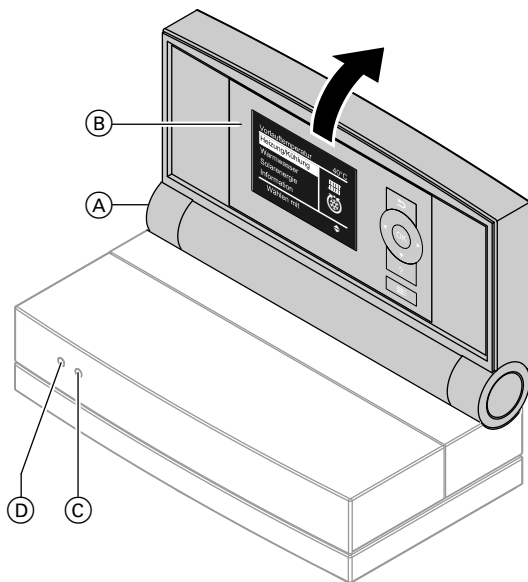
- (A) Wyłącznik zasilania
- (B) Moduł obsługowy

- (C) Sygnalizator pracy (zielony)
- (D) Sygnalizator usterki (czerwony)

Informacje dot. obsługi

Elementy obsługowe (ciąg dalszy)

Regulator na pompie ciepła



(A) Przycisk zmiany pozycji blokady

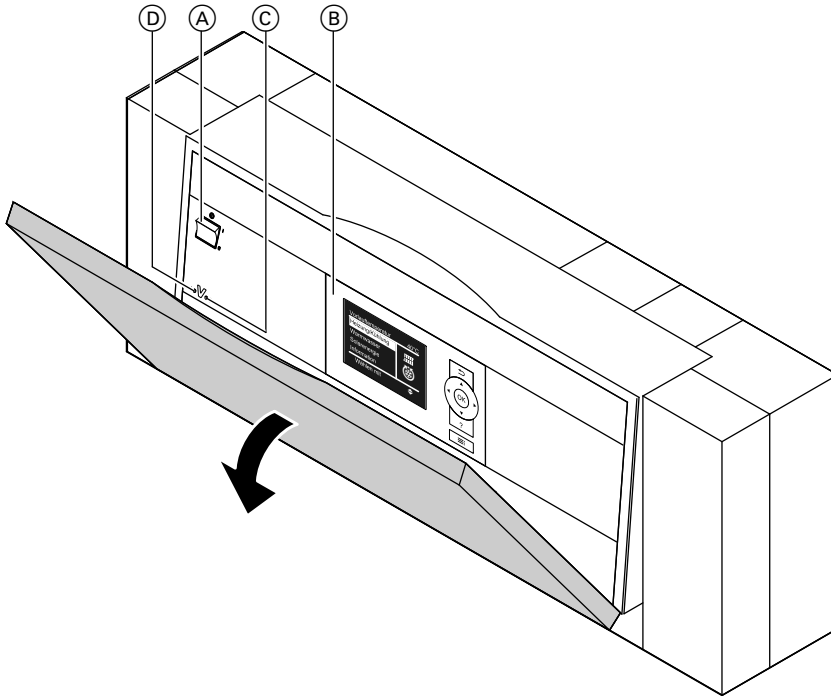
(B) Moduł obsługowy

(C) Sygnalizator pracy (zielony)

(D) Sygnalizator usterki (czerwony)

Elementy obsługowe (ciąg dalszy)

Regulator na ścianie






- (A) Wyłącznik zasilania
- (B) Moduł obsługowy

- (C) Sygnalizator pracy (zielony)
- (D) Sygnalizator usterki (czerwony)

Moduł obsługowy




-  Powoduje przejście do poprzedniego menu i przerwanie rozpoczętych ustawień.
-  Przyciski kursora
Służą do nawigacji w obrębie menu i ustawiania wartości.
- OK** Powoduje potwierdzenie wyboru lub zapisanie wprowadzonych ustawień.

- ?** Powoduje wywołanie pomocy dot. wybranego polecenia menu.
-  Powoduje wywołanie menu rozszerzonego.

Menu Pomoc

W menu Pomoc znajdują się zwięzłe objaśnienia dotyczące elementów obsługowych oraz wskazówki dotyczące wyboru obiegu grzewczego (patrz strona 24).

Wywołanie zwięzłej instrukcji odbywa się w następujący sposób:

- Wygaszacz ekranu jest aktywny (patrz strona 16):
Nacisnąć przycisk **?**
- Aktywny jest dowolny ekran w obrębie menu:
Naciskać przycisk  tak często, aż pojawi się ekran menu głównego (patrz strona 15).
Wywołać polecenie menu „**Pomoc**”.

Menu

Dostępne są dwa poziomy obsługi, „Menu główne” oraz „Menu rozszerzone”.

Menu główne



W Menu głównym można dokonywać **najczęściej stosowanych** ustawień i je odczytywać:

- Ustawianie wartości wymaganej temperatury pomieszczenia
- Ustawianie programu roboczego
- Ustawianie funkcji komfortowej „Tryb Party”
- Ustawianie funkcji energooszczędnej „Tryb ekonomiczny”
- Ustawianie wartości wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej
- Jednorazowe włączenie podgrzewania wody użytkowej
- Odczyt zysku solarnego
- Odczyt informacji
 - Wartości temperatur, np. temperatura zewnętrzna lub temperatura cieczy w kolektorze
 - Stan roboczy pomp, sprężarki i funkcji chłodzenia
 - Roczne stopnie pracy (RSP)

- Włączanie eksploatacji ręcznej
- Odczyt wskazówek, ostrzeżeń i zgłoszeń usterek

Przegląd menu znajduje się na stronie 63.

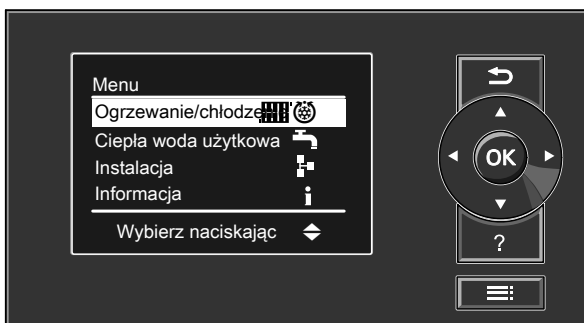
Wywołanie menu głównego odbywa się w następujący sposób:

- Wygaszacz ekranu jest aktywny: Nacisnąć **dowolny** przycisk.
- Aktywny jest dowolny ekran w obrębie menu: Naciskać przycisk ↶ tak często, aż pojawi się ekran menu głównego.

Informacje dot. obsługi

Menu (ciąg dalszy)

Menu rozszerzone



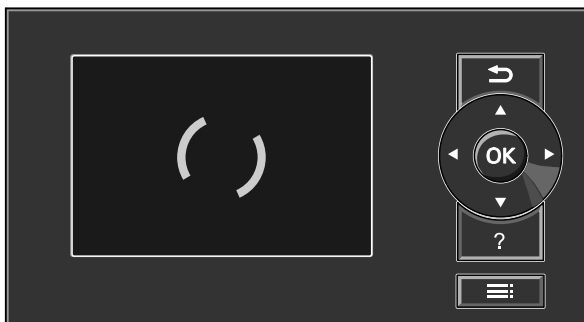
W menu rozszerzonym można dokonywać ustawień **rzadziej stosowanych** funkcji regulatora pompy ciepła, np. ustawień programu wakacyjnego i programów czasowych, oraz wprowadzać zapytania. Przegląd menu znajduje się na stronie 64.

Wywołanie menu rozszerzonego odbywa się w następujący sposób:

- Wygaszacz ekranu jest aktywny:
Nacisnąć **dowolny** przycisk, a następnie **≡**.
- Aktywny jest dowolny ekran w obrębie menu:
Nacisnąć **≡**.

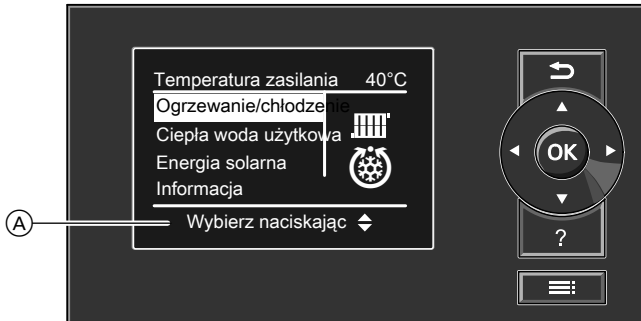
Obsługa podstawowa

Jeżeli przez kilka minut nie dokonywano żadnych ustawień w module obsługowym, uaktywni się wygaszacz ekranu.



Obsługa podstawowa (ciąg dalszy)

Nacisnąć przycisk **OK**. Następuje przejście do menu głównego (patrz strona 15).

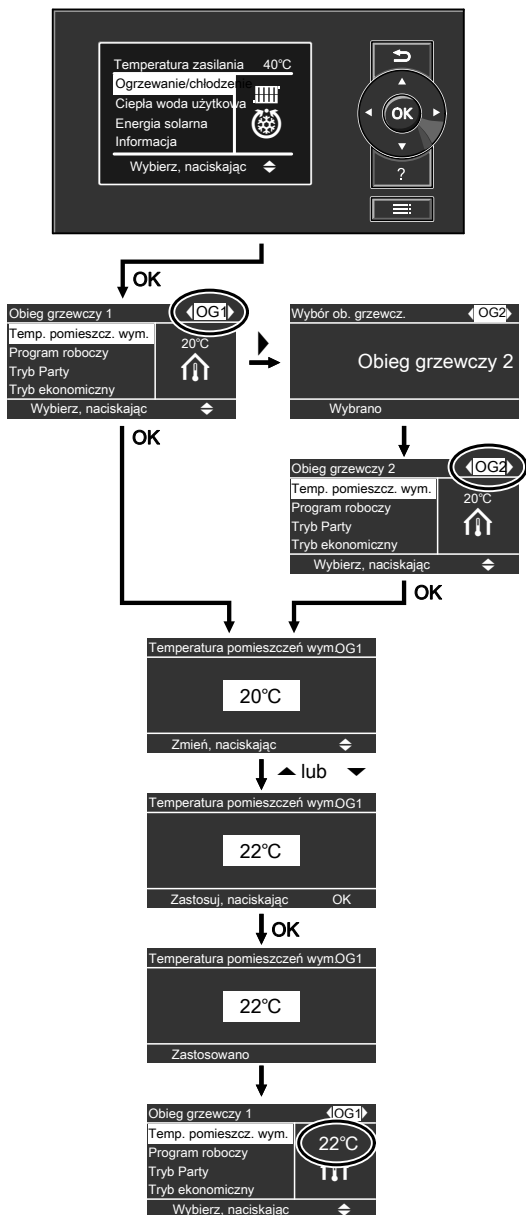


Ⓐ Pole dialogowe

Wybrane polecenie menu jest zaznaczone kolorem białym. W polu dialogowym wyświetlane są wymagane wskazówki dotyczące postępowania.

Poniższy przykład przedstawia sposób dokonywania ustawień przy zastosowaniu różnych pól dialogowych.

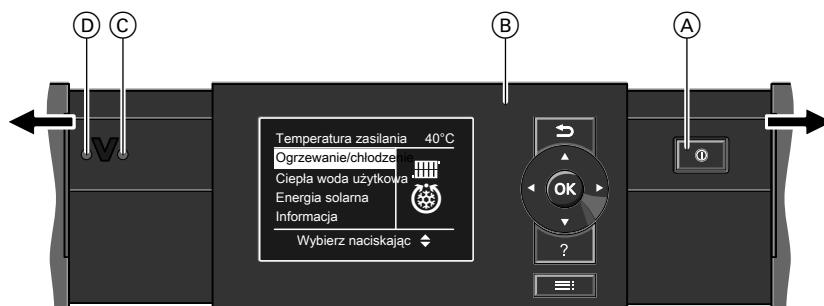
Obsługa podstawowa (ciąg dalszy)



Włączanie pompy ciepła

Wygląd regulatora pompy ciepła może się różnić w zależności od typu pompy ciepła.

Regulator z przodu pompy ciepła



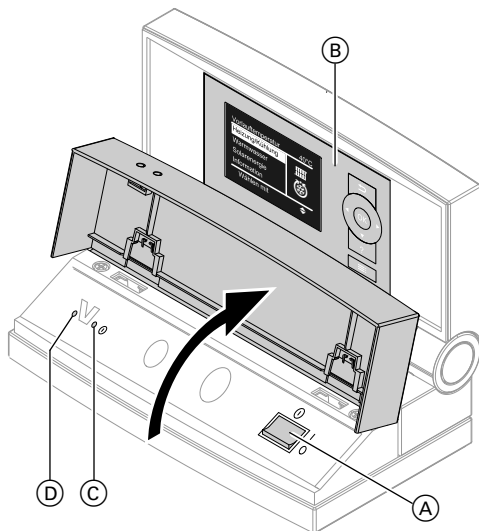
- (A) Wyłącznik zasilania „ⓐ”
- (B) Moduł obsługi

- (C) Sygnalizator pracy (zielony)
- (D) Sygnalizator usterki (czerwony)

Włączenie i wyłączenie

Włączanie pompy ciepła (ciąg dalszy)

Regulator na pompie ciepła



(A) Wyłącznik zasilania „I”

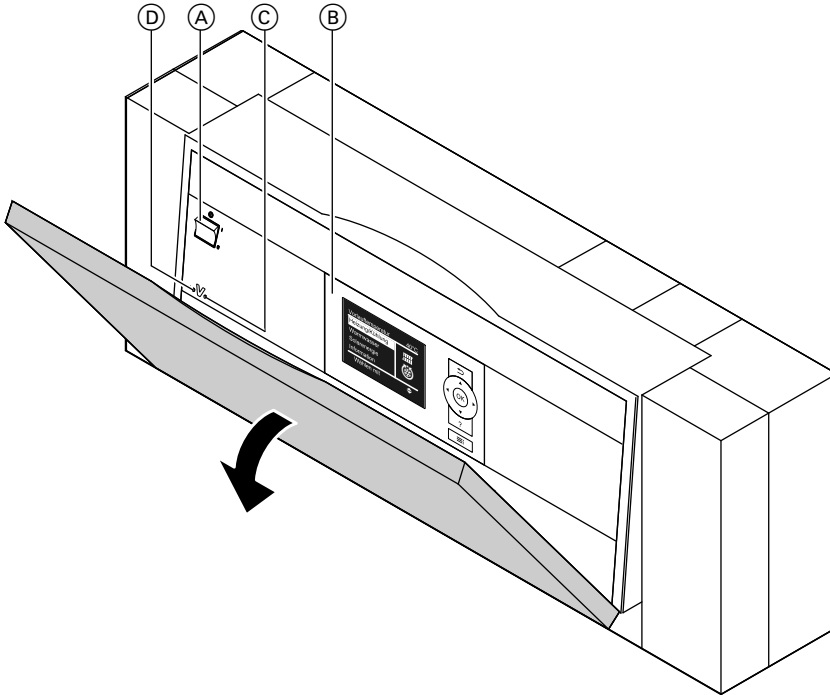
(B) Moduł obsługowy

(C) Sygnalizator pracy (zielony)

(D) Sygnalizator usterki (czerwony)

Włączanie pompy ciepła (ciąg dalszy)

Regulator na ścianie



- (A) Wyłącznik zasilania „ⓐ”
- (B) Moduł obsługi

- (C) Sygnalizator pracy (zielony)
- (D) Sygnalizator usterki (czerwony)

1. Włączyć napięcie zasilania, np. za pomocą oddzielnego bezpiecznika lub wyłącznika głównego.

2. Włączyć zasilanie „ⓐ”.
Po chwili na wyświetlaczu pojawi się menu główne (patrz strona 15).
Pompa ciepła i moduły zdalnego sterowania (jeżeli są dostępne) są gotowe do pracy.

Włączenie i wyłączenie

Wyłączanie pompy ciepła

Z zabezpieczeniem przed zamarzaniem

Wybrać dla **każdego** obiegu grzewczego/chłodzącego program roboczy „**Wyłączenie instalacji**”.

Menu główne

1. „**Ogrzewanie**” lub „**Ogrzewanie/ chłodzenie**”
2. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy/chłodzący (patrz strona 24).
3. „**Program roboczy**”
4. „**Wyłączenie instalacji**”

W przypadku oddzielnego obiegu chłodzącego:

Menu rozszerzone

1. 
2. „**Ogrzewanie/chłodzenie**”
3. „**Obieg chłodzący RTS**”

4. „**Program roboczy**”
5. „**Wyłączenie instalacji**”

- Brak ogrzewania/chłodzenia pomieszczeń.
- Brak podgrzewu ciepłej wody użytkowej.
- Zabezpieczenie przed zamarzaniem pompy ciepła, pojemnościowego podgrzewacza ciepłej wody użytkowej oraz ew. podgrzewacza buforowego wody grzewczej jest aktywne.

Wskazówka

W przypadku temperatur poniżej -20°C zabezpieczenie przed zamarzaniem pompy ciepła, podgrzewacza ciepłej wody użytkowej oraz podgrzewacza buforowego wody grzewczej jest zagwarantowane tylko wtedy, jeżeli zainstalowany jest przepływowo podgrzewacz wody grzewczej (w zakresie obowiązków inwestora).

Wskazówka

Pompy obiegowe włączają się automatycznie na krótko co 24 godz. w celu ochrony przed zablokowaniem.

Wyłączanie programu roboczego Wyłączenie instalacji

Wybrać inny program roboczy.

Menu główne


1. „**Ogrzewanie**” lub „**Ogrzewanie/ chłodzenie**”
2. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy/chłodzący (patrz strona 24).

Wyłączanie pompy ciepła (ciąg dalszy)


3. „**Program roboczy**”
4. „**Tylko ciepła woda**” (brak ogrzewania/chłodzenia pomieszczeń)
lub
„**Ogrzewanie i ciepła woda**” (ogrzewanie pomieszczeń i podgrzew wody użytkowej)
lub
„**Ogrzewanie/chłodzenie i CWU**” (ogrzewanie/chłodzenie pomieszczeń i podgrzew ciepłej wody użytkowej)

W przypadku oddzielnego obiegu chłodzącego:

Menu rozszerzone

1. 
2. „**Ogrzewanie/chłodzenie**”
3. „**Obieg chłodzący RTS**”
4. „**Program roboczy**”
5. „**Chłodzenie**” (chłodzenie przez oddzielny obieg chłodzący i podgrzew wody użytkowej)

Bez zabezpieczenia przed zamarzaniem (wyłączenie z eksploatacji)

1. Wyłączyć wyłącznik zasilania „”.
2. Odłączyć pompę ciepła od napięcia elektrycznego; np. przy oddzielnym bezpieczniku lub wyłączniku głównym.



Uwaga

W przypadku temperatur zewnętrznych poniżej 3°C należy wykonać odpowiednie czynności w celu zabezpieczenia pompy ciepła i instalacji grzewczej przed zamarzaniem.

W razie potrzeby skontaktować się z firmą instalatorską.

Wskazówka

Jeżeli instalacja była wyłączona przez dłuższy czas, konieczne może być ponowne ustawienie godziny i daty (patrz strona 49).

Ogrzewanie/chłodzenie pomieszczeń

Niezbędne ustawienia

W przypadku ogrzewania lub chłodzenia pomieszczenia należy pamiętać o następujących aspektach:

- Czy wybrany został obieg grzewczy/chłodzący?
Ustawienia, patrz rozdział „Wybór obiegu grzewczego/chłodzącego”.
- Czy ustawiona została wymagana temperatura pomieszczenia?
Ustawienia, patrz strona 26.
- Czy wybrany został prawidłowy program roboczy?
Ustawienia, patrz strona 26.
- Czy wybrany został żądany program czasowy?
Ustawienia, patrz strona 27.

Wybór obiegu grzewczego/chłodzącego

Ogrzewanie wszystkich pomieszczeń można w razie potrzeby podzielić na trzy obiegi grzewcze („**Obieg grzewczy 1**”, „**Obieg grzewczy 2**” lub „**Obieg grzewczy 3**”). **Jeden** z obiegów grzewczych można wykorzystać do chłodzenia pomieszczeń, o ile firma instalatorska ustawiła funkcję chłodzenia.

Jeżeli chłodzone ma być tylko specjalne pomieszczenie (np. magazyn), firma instalatorska może ustawić oddzielny obieg chłodzący („**Obieg chłodzący SKK**”). Chłodzenie poprzez obiegi grzewcze 1, 2 lub 3 **nie** jest już wtedy możliwe.

- W przypadku instalacji grzewczych z kilkoma obiegami grzewczymi w celu dokonania ustawień ogrzewania pomieszczeń należy **najpierw** wybrać ten obieg grzewczy/chłodzący lub oddzielny obieg chłodzący, którego dotyczy określona zmiana ustawienia.

Wskazówka

W przypadku oddzielnego obiegu chłodzącego nie wszystkie funkcje są dostępne.

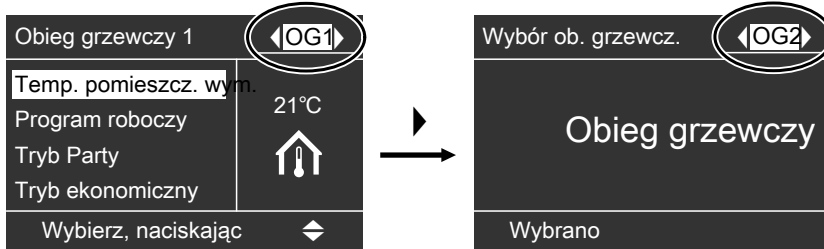
- W instalacjach grzewczych z tylko jednym obiegiem grzewczym/chłodzącym taka możliwość wyboru nie jest dostępna.

W dalszej części obiegi grzewcze i oddzielny obieg chłodzący są ogólnie określane jako „obieg grzewczy/chłodzący”.

Wybór obiegu grzewczego/chłodzącego (ciąg dalszy)

Przykład:

- „**Obieg grzewczy 1**” to obieg grzewczy dla pomieszczeń głównego mieszkania.
- „**Obieg grzewczy 2**” to obieg grzewczy dla pomieszczeń mieszkania dodatkowego.
- „**Obieg chłodzący SKK**” to oddzielny obieg chłodzący z konwektorem wentylatorowym w pomieszczeniu magazynowym.



Fabryczna nazwa obiegów grzewczych/chłodzących:

- „**Obieg grzewczy 1**” (OG1)
- „**Obieg grzewczy 2**” (OG2)
- „**Obieg grzewczy 3**” (OG3)
- „**Obieg chłodzący SKK**” (SKK)

Istnieje możliwość zmiany oznaczeń fabrycznych (patrz strona 48). Przykładowo zamiast oznaczenia „**Obieg chłodzący RTS**” wyświetlane będzie wówczas zmienione oznaczenie „**Pomieszczenie magazynowe**”.

Wskazówka

Skróty „**OG1**”, „**OG2**”, „**OG3**” i „**SKK**” pozostają niezmienione.

Ogrzewanie/chłodzenie pomieszczeń

Ustawianie temperatury pomieszczenia

Ustawianie temperatury pomieszczenia dla normalnego trybu grzewczego lub trybu chłodzenia

Ustawienie fabryczne: 20°C

Menu główne

1. „**Ogrzewanie**” lub „**Ogrzewanie/ chłodzenie**”
2. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy/chłodzący.
3. „**Temp. pomieszcz. wym.**”
4. Ustawić żądaną wartość.


Ustawianie temperatury zredukowanego trybu grzewczego (wyłączenie na noc)

Ustawienie fabryczne: 16°C

Wskazówka

Dla oddzielnego obiegu chłodzącego nie można ustawić żadnej zredukowanej wartości wymaganej temperatury pomieszczenia.

Menu rozszerzone

1. 
2. „**Ogrzewanie**” lub „**Ogrzewanie/ chłodzenie**”
3. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy/chłodzący.
4. „**Zred. temp. pomieszcz. wym.**”
5. Ustawić żądaną wartość.

Ogrzewanie pomieszczeń z temperaturą zredukowaną:

- W programie czasowym aktywny jest status roboczy „**Zredukowany**” (patrz strona 29).
- W przypadku programu wakacyjnego (patrz strona 34)

Ustawianie programu roboczego


Ustawienie fabryczne: „**Ogrzewanie i ciepła woda**” lub „**Ogrzewanie/chłodzenie i CWU**”

Menu główne

1. „**Ogrzewanie**” lub „**Ogrzewanie/ chłodzenie**”
2. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy/chłodzący.
3. „**Program roboczy**”
4. „**Ogrzewanie i ciepła woda**”
lub
„**Ogrzewanie/chłodzenie i CWU**”

W przypadku oddzielnego obiegu chłodzącego:

Menu rozszerzone

1. 
2. „**Ogrzewanie/chłodzenie**”
3. „**Obieg chłodzący RTS**”
4. „**Program roboczy**”
5. „**Chłodzenie**”

Ustawianie programu roboczego (ciąg dalszy)

- Pomieszczenia wybranego obiegu grzewczego/chłodzącego ogrzewane lub chłodzone będą wg ustawień dla temperatury pomieszczenia i programu czasowego.
- Oddzielny obieg chłodzący jest chłodzony w sposób ciągły.
- Ciepła woda podgrzewana będzie wg ustawień dla temperatury ciepłej wody i programu czasowego.

Ustawianie programu czasowego

Wskazówka

Dla oddzielnego obiegu chłodzącego nie można ustawić żadnego programu czasowego.

- Program czasowy **ogrzewania/chłodzenia pomieszczeń** składa się z różnych cykli łączeniowych. Dla każdego cyklu łączeniowego należy ustawić jeden status roboczy („**Zredukowany**”, „**Normalny**”, „**Wartość stała**”, patrz strona 29).

Ustawienie fabryczne:

Jeden cykl łączeniowy od godziny 0:00 do 24:00 dla wszystkich dni tygodnia ze statusem roboczym „**Normalny**”.

Wskazówka

Ustawienie to jest przeznaczone do eksploatacji z instalacją ogrzewania podłogowego (patrz strona 9).

- Można wybrać maks. 8 cykli łączeniowych. Dla każdego cyklu łączeniowego należy ustawić czas początku i końca cyklu. Pomiędzy cyklami łączeniowymi pomieszczenia nie są ogrzewane wzgl. chłodzone, aktywne jest wyłącznie zabezpieczenie przed zamarzaniem.

Ogrzewanie/chłodzenie pomieszczeń

Ustawianie programu czasowego (ciąg dalszy)

- Program czasowy można ustawić **indywidualnie**.
Proszę pamiętać przy ustawianiu programów czasowych, że pompa ciepła potrzebuje trochę czasu, aby ogrzać lub schłodzić pomieszczenia do wymaganej temperatury.
- W menu rozszerzonym w punkcie „**Informacja**” można sprawdzić aktualny program czasowy (strona 51).

Menu rozszerzone:

1. ☰
2. „**Ogrzewanie**” lub „**Ogrzewanie/chłodzenie**”
3. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy/chłodzący.
4. „**Program czasowy ogrzewania**” lub „**Prog. czas. Ogrzewanie/chłodzenie**”
5. Wybrać okres lub dzień tygodnia.
6. Wybrać cykl łączeniowy od 1 do 8. Wybrany cykl łączeniowy przedstawiony jest na wykresie czasowym za pomocą białego paska.
7. Ustawić czas początku i końca danego cyklu łączeniowego. Długość białego paska na wykresie czasowym jest odpowiednio dostosowywana (patrz poniższy przykład).
8. Wybrać żądany status roboczy (patrz strona 29). Poszczególne statusy robocze przedstawione są na wykresie czasowym za pomocą pasków o różnej wysokości (patrz przykład poniżej).

Wskazówka

Jeżeli kilka cykli łączeniowych się pokrywa, priorytet posiada status roboczy z wyższym paskiem.

Przykład:

- Program czasowy od poniedziałku do niedzieli („**Pn-Nd**”)
- Cykl łączeniowy 1:
Godzina 00:00 do 08:30: „**Zredukowany**”
- Cykl łączeniowy 2:
Godzina 08:30 do 12:10: „**Normalny**”
- Cykl łączeniowy 3:
Godzina 13:00 do 18:30: „**Zredukowany**”
- Cykl łączeniowy 4:
Godzina 20:00 do 22:00: „**Wartość stała**”
- Cykl łączeniowy 5:
Godzina 22:00 do 24:00: „**Zredukowany**”



Przykład:

W celu ustawienia takiego samego programu czasowego dla wszystkich dni tygodnia oprócz poniedziałku: Wybrać okres „**Poniedziałek-Niedziela**” i ustawić program czasowy. Następnie wybrać „**Poniedziałek**” i ustawić program czasowy.

Ogrzewanie/chłodzenie pomieszczeń

Ustawianie programu czasowego (ciąg dalszy)

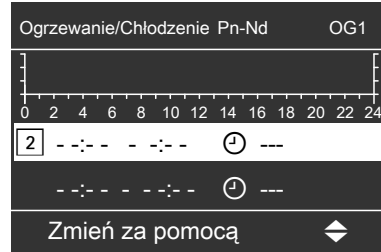
Wskazówka

W celu wcześniejszego zakończenia ustawień naciskać przycisk ↵ do momentu pojawienia się żadanego ekranu.

Usuwanie cyklu łączeniowego

- Ustawić tę samą godzinę jako początek i koniec cyklu.
lub
- W przypadku czasu początku wybrać godzinę wcześniejszą od 00:00.

Na wyświetlaczu pojawi się wybrany cykl łączeniowy „- - : - - -”.



Status roboczy ogrzewania/chłodzenia

Różne statusy robocze informują o tym, w jaki sposób odbywa się ogrzewanie/chłodzenie pomieszczeń przez obieg grzewczy/chłodzący.

Normalny

Ogrzewanie/chłodzenie pomieszczeń przebiega przy normalnej temperaturze pomieszczenia „**Temp. pomieszcz. wym.**” (patrz strona 26). Temperatura wody na zasilaniu zostanie dopasowana automatycznie do temperatury zewnętrznej.

Zredukowany

Ogrzewanie pomieszczeń odbywa się ze zredukowaną temperaturą pomieszczenia „**Zred. temp. pomieszcz. wym.**” (patrz strona 26). Temperatura wody na zasilaniu zostanie dopasowana automatycznie do temperatury zewnętrznej.

Wskazówka

W statusie roboczym „**Zredukowany**” obieg grzewczy/chłodzący **nie jest chłodzony**.

Wartość stała

Ogrzewanie pomieszczeń następuje z maks. dopuszczalną temperaturą na zasilaniu niezależnie od temperatury zewnętrznej.

Chłodzenie pomieszczeń następuje z min. dopuszczalną temperaturą na zasilaniu niezależnie od temperatury zewnętrznej.

Ustawienia fabryczne:

- Maks. temp. na zasilaniu dla ogrzewania: 60°C
- Min. temperatura na zasilaniu dla chłodzenia: 10°C

Jeżeli było to konieczne, firma instalatorska odpowiednio dostosowała ww. wartości temperatur.

Ogrzewanie/chłodzenie pomieszczeń

Udostępnianie dodatkowego ogrzewania elektrycznego

Jeżeli nie można osiągnąć wymaganej temperatury pomieszczenia za pomocą samej pompy ciepła, możliwe jest automatyczne dodatkowe podłączenie przepływowego podgrzewacza wody grzewczej (o ile jest dostępny) do ogrzewania pomieszczeń.

Ciągła eksploatacja przepływowego podgrzewacza wody grzewczej powoduje zwiększone zużycie prądu. Istnieje możliwość indywidualnej blokady elektrycznego ogrzewania dodatkowego.

Menu rozszerzone

1. 
2. „Instalacja”
3. „Ogrzewanie grzałką elektryczną”


Zmiana krzywej grzewczej

Na parametry ogrzewania pompy ciepła wpływa nachylenie i poziom wybranej **Krzywej grzewczej**. Dalsze informacje dotyczące krzywej grzewczej znajdują się w rozdziale „Objaśnienia terminów”.

Ustawienia fabryczne:

- „Nachylenie”: 0,6
- „Poziom”: 0
- „Temp. pomieszcz. wym.”: 20°C
- „Zred. temp. pomieszcz. wym.”: 16°C

Menu rozszerzone:

1. 
2. „Ogrzewanie” lub „Ogrzewanie/chłodzenie”
3. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy.

Wskazówka

Parametry krzywej grzewczej w przypadku obiegu grzewczego/chłodzącego są aktywne tylko podczas eksploatacji grzewczej.

4. „Krzywa grzewcza”
5. „Nachylenie” lub „Poziom”

Wskazówka

Wskazówki na temat tego, kiedy i w jaki sposób można zmieniać nachylenie i poziom krzywej grzewczej, można otrzymać, naciskając przycisk ?.

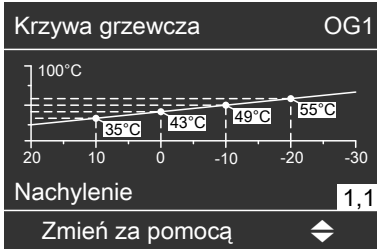
6. Ustawić żadaną wartość.

Przykład:

Zmiana nachylenia krzywej grzewczej do wartości 1,1.

Wykres przedstawia zmianę krzywej grzewczej po zmianie wartości nachylenia lub poziomu.

Zmiana krzywej grzewczej (ciąg dalszy)



Wskazówka

Zbyt wysokie lub zbyt niskie ustawienie nachylenia lub poziomu nie powoduje uszkodzenia pompy ciepła lub instalacji grzewczej.

W zależności od różnych wartości temperatury zewnętrznej (przedstawionych na osi poziomej) odpowiednie wymagane wartości temperatury na zasilaniu dla obiegu grzewczego zaznaczone zostały kolorem białym.

Udostępnianie i blokowanie aktywnego trybu chłodzenia

Funkcja chłodzenia musi zostać ustawiona przez firmę instalatorską. Jeżeli wydajność chłodnicza osiągana przy zastosowaniu funkcji „natural cooling” (objaśnienie, patrz rozdział „Objaśnienia pojęć”) jest niewystarczająca, regulator pompy ciepła może w celu chłodzenia włączyć aktywny tryb chłodzenia „active cooling”. Stałe aktywne tryb chłodzenia powoduje zwiększone zużycie prądu. Istnieje możliwość indywidualnego udostępniania i blokowania aktywnego trybu chłodzenia.

Menu rozszerzone

1. ☰:
2. „Ogrzewanie/chłodzenie”
3. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy/chłodziący.
4. „Aktywny tryb chłodzenia”

Ogrzewanie/chłodzenie pomieszczeń

Wyłączanie ogrzewania/chłodzenia pomieszczeń

Menu główne

1. **„Ogrzewanie”** lub **„Ogrzewanie/chłodzenie”**
2. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy/chłodzący.
3. **„Program roboczy”**
4. **„Tylko ciepła woda”** (brak ogrzewania/chłodzenia pomieszczeń, tylko zabezpieczenie przed zamarzaniem pompy ciepła)
lub
„Wyłączenie instalacji” (brak ogrzewania/chłodzenia pomieszczeń, tylko zabezpieczenie przed zamarzaniem pompy ciepła)

W przypadku oddzielnego obiegu chłodzącego:

Menu rozszerzone

1. **☰**
2. **„Ogrzewanie/chłodzenie”**
3. **„Obieg chłodzący RTS”**
4. **„Program roboczy”**
5. **„Wyłączenie instalacji”** (brak chłodzenia pomieszczeń, tylko zabezpieczenie przed zamarzaniem pompy ciepła)

Wybieranie trybu Party

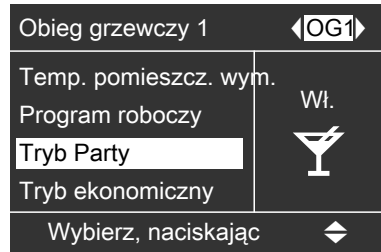
Za pomocą funkcji "Komfort" możliwa jest zmiana temperatury pomieszczenia obiegu grzewczego/chłodzącego na kilka godzin, np. gdy goście zostają wieczorem na dłużej. Nie jest przy tym konieczna zmiana dokonanych wcześniej ustawień.

- Pomieszczenia są ogrzewane lub chłodzone na tyle, aby utrzymać żądaną temperaturę.
- Jeżeli firma instalatorska nie dokonała innych ustawień, ciepła woda ogrzewana jest „**najpierw**” do ustawionej temperatury wymaganej, zanim nastąpi ogrzewanie/chłodzenie pomieszczeń.
- Pompa cyrkulacyjna zostanie włączona.

Menu główne

1. „**Ogrzewanie**” lub „**Ogrzewanie/ chłodzenie**”
2. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy/chłodzący.

3. „Tryb Party”



4. W trybie Party ustawić żądaną temperaturę pomieszczenia.



Zakończenie trybu Party

- Automatycznie po upływie 8 godzin lub
- Automatycznie po przełączeniu na standardowy tryb grzewczy/chłodzenia zgodnie z programem czasowym lub
- Po przełączeniu trybu „**Party**” na „**Wył**”.

Funkcje komfortowe i energooszczędne

Wybieranie trybu ekonomicznego

Aby zaoszczędzić energię, temperaturę pomieszczenia w standardowym trybie grzewczym można obniżyć, np. podczas nieobecności w mieszkaniu przez kilka godzin.

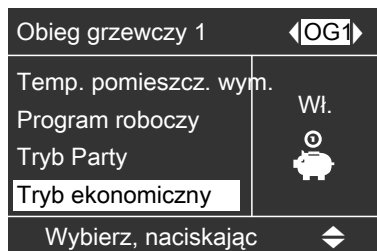
Wskazówka

W trybie ekonomicznym chłodzenie jest wyłączone.

Dla oddzielnego obiegu chłodzącego nie można ustawić trybu ekonomicznego.

Menu główne

1. „Ogrzewanie” lub „Ogrzewanie/ chłodzenie”
2. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy/chłodzący.
3. „Tryb ekonomiczny”



Zakończenie trybu ekonomicznego

- Automatycznie po przełączeniu na status roboczy „Zredukowany” zgodnie z programem czasowym. lub
- Po przełączeniu „Trybu ekonomicznego” na „Wyl”.

Wybór programu wakacyjnego

W celu zaoszczędzenia energii, np. w przypadku dłuższej nieobecności podczas urlopu, można aktywować program wakacyjny.

Regulator pompy ciepła ustawiony jest w taki sposób, że program wakacyjny oddziałuje na **wszystkie** obiegi grzewcze.

W zależności od ustawionego programu roboczego (patrz strona 26) program wakacyjny może działać w różny sposób:


- Program roboczy „Ogrzewanie i ciepła woda” lub „Ogrzewanie/chłodzenie i CWU”:
 - Pomieszczenia ogrzewane są z ustawioną zredukowaną temperaturą pomieszczenia (patrz strona 26).
 - Chłodzenie za pośrednictwem obiegu grzewczego jest **wyłączone**.
 - Oddzielny obieg chłodzący jest w dalszym ciągu chłodzony.
 - Podgrzew ciepłej wody użytkowej jest wyłączony, zabezpieczenie przed zamarzaniem podgrzewacza pojemnościowego jest aktywne.


Wybór programu wakacyjnego (ciąg dalszy)

■ Program roboczy „Tylko ciepła woda”:

Dla **wszystkich** obiegów grzewczych aktywne jest **tylko** zabezpieczenie przed zamarzaniem pompy ciepła, pojemnościowego podgrzewacza wody i buforowego podgrzewacza wody grzewczej (o ile jest dostępny).

Menu rozszerzone:


1. 
2. „Ogrzewanie” lub „Ogrzewanie/ chłodzenie”
3. „Prog. wakac.”

Program wakacyjny	OG1
Dzień wyjazdu:	
Data	Wt 24.02.2009
Dzień powrotu:	
Data	Śr 25.02.09
Zmień za pomocą	

4. Ustawić żądany dzień wyjazdu i powrotu.

Przerwanie lub usuwanie programu wakacyjnego

Menu rozszerzone

1. 
2. „Ogrzewanie” lub „Ogrzewanie/ chłodzenie”
3. „Prog. wakac.”
4. „Usuń program”

Podgrzew ciepłej wody użytkowej

Wymagane ustawienia

Jeśli podgrzewana ma być woda użytkowa, należy pamiętać o następujących aspektach:

- Czy ustawiona została wymagana wartość temperatury ciepłej wody? Ustawienia, patrz strona 36.
- Czy wybrany został prawidłowy program roboczy? Ustawienia, patrz strona 37.
- Czy wybrany został żądany program czasowy? Ustawienia, patrz strona 37.

Ustawianie temperatury ciepłej wody

Wymagana wartość temperatury ciepłej wody użytkowej

Menu główne


1. „Ciepła woda użytkowa”
2. „Wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej”
3. Ustawić żądaną wartość.

Druga wymagana wartość temperatury ciepłej wody użytkowej

Można podać drugą wartość wymaganą temperatury ciepłej wody użytkowej.

- W programie czasowym podgrzewu ciepłej wody użytkowej poprzez wybór statusu „Temp. 2” woda podgrzewana jest do podanej wartości wymaganej (patrz strona 37).
- Wartość wymagana odnosi się do jednorazowego podgrzewu wody użytkowej (patrz strona 40) i do trybu ręcznego (patrz strona 55).

Menu rozszerzone

1. 
2. „Ciepła woda użytkowa”
3. „Temperatura CWU wym. 2”
4. Ustawić żądaną wartość.


Ustawianie programu roboczego

Menu główne

1. „**Ogrzewanie**” lub „**Ogrzewanie/ chłodzenie**”
2. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy/chłodzący.
3. „**Program roboczy**”
4. „**Ogrzewanie i ciepła woda**” (z ogrzewaniem pomieszczeń) lub „**Ogrzewanie/chłodzenie i CWU**” (z ogrzewaniem/chłodzeniem pomieszczeń) lub „**Tylko ciepła woda**” (bez ogrzewania/chłodzenia pomieszczeń)

W przypadku oddzielnego obiegu chłodzącego:


Menu rozszerzone

1. 
2. „**Ogrzewanie/chłodzenie**”
3. „**Obieg chłodzący RTS**”
4. „**Program roboczy**”
5. „**Chłodzenie**” (z chłodzeniem pomieszczeń) lub „**Tylko ciepła woda**” (bez chłodzenia pomieszczeń)

Ustawianie programu czasowego

- Program czasowy **podgrzewu ciepłej wody użytkowej** składa się z różnych cykli łączeniowych. Dla każdego cyklu łączeniowego należy ustawić jeden status roboczy („**Góra**”, „**Normalny**”, „**Temp. 2**”, patrz strona 39).
Ustawienie fabryczne:
Jeden cykl łączeniowy od godziny 0:00 do 24:00 dla wszystkich dni tygodnia ze statusem roboczym „**Góra**”.
- Można wybrać maks. 8 cykli łączeniowych. Dla każdego cyklu łączeniowego należy ustawić czas początku i końca cyklu. Pomiedzy cyklami łączeniowymi woda nie jest podgrzewana, aktywne jest tylko zabezpieczenie przed zamrażaniem podgrzewacza pojemnościowego.
- Program czasowy można ustawić **indywidualnie**.
Przy ustawianiu programów czasowych proszę pamiętać, że pompa ciepła potrzebuje nieco czasu, aby ogrzać podgrzewacz pojemnościowy do wymaganej temperatury. Moment początkowy i końcowy danego cyklu należy wybrać odpowiednio wcześniej lub skorzystać z funkcji „**Optymalizacja włączania**” (patrz strona 39) i „**Optymalizacja wyłączenia**” (patrz strona 40).
- W menu rozszerzonym w punkcie „**Informacja**” można sprawdzić aktualny program czasowy (patrz strona 51).

Menu rozszerzone:

1. 
2. „**Ciepła woda użytkowa**”
3. „**Prog. czas. Ciepła woda**”
4. Wybrać okres lub dzień tygodnia.

Podgrzew ciepłej wody użytkowej

Ustawianie programu czasowego (ciąg dalszy)

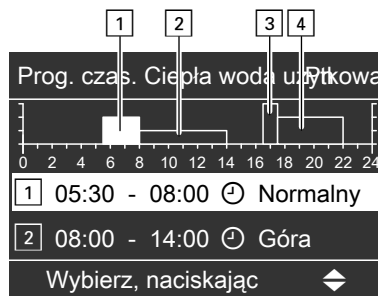
- Wybrać cykl łączeniowy od [1] do [8]. Wybrany cykl łączeniowy przedstawiony jest na wykresie czasowym za pomocą białego paska.
- Ustawić czas początku i końca danego cyklu łączeniowego. Długość białego paska na wykresie czasowym jest odpowiednio dostosowywana (patrz poniższy przykład).
- Wybrać żądany status roboczy (patrz strona 39). Poszczególne statusy robocze przedstawione są na wykresie czasowym za pomocą pasków o różnej wysokości (patrz przykład poniżej).

Wskazówka

Jeżeli kilka cykli łączeniowych się pokrywa, priorytet posiada status roboczy z wyższym paskiem.

Przykład:

- Program czasowy dla poniedziałku („Pn”)
- Cykl łączeniowy [1]:
Godzina 05:30 do 08:00: „Normalny”
- Cykl łączeniowy [2]:
Godzina 08:00 do 14:00: „Góra”
- Cykl łączeniowy [3]:
Godzina 16:30 do 17:30: „Temp. 2”
- Cykl łączeniowy [4]:
Godzina 17:30 do 22:00: „Normalny”



Przykład:

W celu ustawienia takiego samego programu czasowego dla wszystkich dni tygodnia oprócz poniedziałku:

Wybrać okres „**Poniedziałek–Niedziela**” i ustawić program czasowy. Następnie wybrać „**Poniedziałek**” i ustawić program czasowy.

Wskazówka

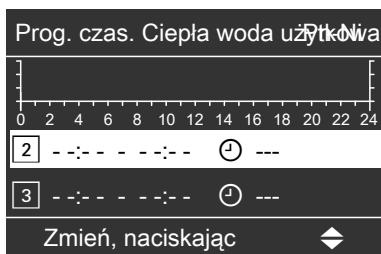
W celu wcześniejszego zakończenia ustawień naciskać przycisk ↵ do momentu pojawienia się żadanego ekranu.

Usuwanie cyklu łączeniowego

- Ustawić tę samą godzinę jako początek i koniec cyklu.
lub
- W przypadku czasu początku wybrać godzinę wcześniejszą od 00:00.

Ustawianie programu czasowego (ciąg dalszy)

Na wyświetlaczu pojawi się wybrany cykl łączeniowy „- - : - -”.



Status roboczy do podgrzewu ciepłej wody użytkowej

Różne statusy robocze informują o przebiegu ogrzewania pojemnościowego podgrzewacza wody użytkowej.

Normalny

Cała zawartość pojemnościowego podgrzewacza wody ogrzewana jest do „**Wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej**” (patrz strona 36).

Góra

Górna część pojemnościowego podgrzewacza wody (ok. 50 litrów) ogrzewana jest do „**Wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej**” (patrz strona 36), np. przy niskim zapotrzebowaniu na ciepłą wodę.

Optymalizacja włączenia

Optymalizacja włączenia gwarantuje uzyskanie przez ciepłą wodę użytkową wymaganej temperatury już na początku danego cyklu łączeniowego.

Temp. 2

Cała zawartość pojemnościowego podgrzewacza wody ogrzewana jest do „**Temperatury CWU wym.2**” (patrz strona 36), np. w celu likwidacji bakterii legionelli.

Wskazówka

Funkcja ta jest aktywna wyłącznie wówczas, gdy ustawiony jest program czasowy.

Podgrzew ciepłej wody użytkowej

Ustawianie programu czasowego (ciąg dalszy)

Menu rozszerzone:

- 1.
2. „Ciepła woda użytkowa”
3. „Optymalizacja włączenia”

Przykład:

Rano od godz. 6:00 potrzebna jest ciepła woda do kąpieli pod prysznicem.

Początek cyklu łączeniowego należy ustawić na godzinę 6:00. Dzięki optymalizacji włączania podgrzew wody użytkowej automatycznie rozpoczyna się nieco wcześniej.

Tym samym o godzinie 6:00 woda o żądanej temperaturze jest już do dyspozycji.

Optymalizacja wyłączenia

Optymalizacja wyłączenia gwarantuje, że pojemnościowy podgrzewacz wody jest w przypadku statusu roboczego „Normalny” pod koniec danego cyklu łączeniowego zawsze w pełni nagrzaną.

Menu rozszerzone:

- 1.
2. „Ciepła woda użytkowa”
3. „Optymalizacja wyłączenia”

Wskazówka

Funkcja ta jest aktywna wyłącznie wówczas, gdy ustawiony jest program czasowy.

Podgrzew wody użytkowej bez programu czasowego

Podgrzew wody użytkowej można rozpocząć natychmiast za pomocą jednorazowego podgrzewu wody użytkowej „1 x podgrzew CWU” lub za pomocą „Trybu Party” niezależnie od programu czasowego.

Wskazówka

Jednorazowy podgrzew ciepłej wody użytkowej kończy się automatycznie po osiągnięciu „Temperatury CWU wym. 2”.

Jednorazowy podgrzew wody użytkowej

Ciepła woda użytkowa podgrzewana jest jednorazowo do „Temperatury CWU wym.2” (patrz strona 36).

Podgrzew ciepłej wody użytkowej przy funkcji komfort Tryb Party

Przy włączonej funkcji komfortowej „Tryb Party” ciepła woda jest podgrzewana do „Wym. temperatury ciepłej wody użytkowej” (patrz strona 36) i następuje włączenie pompy cyrkulacyjnej (patrz strona 33).

Menu główne

1. „Ciepła woda użytkowa”
2. „1 x podgrzew CWU”

Ustawianie programu czasowego (ciąg dalszy)

Menu główne

1. „Ogrzewanie” lub „Ogrzewanie/ chłodzenie”
2. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy/chłodzący.
3. „Tryb Party”

Ustawianie programu czasowego pompy cyrkulacyjnej

Informacje dotyczące pompy cyrkulacyjnej znajdują się w rozdziale „**Objaśnienia terminów**” na stronie 73.

- Program czasowy **pompy cyrkulacyjnej** składa się z różnych cykli łączeniowych. Dla każdego cyklu łączeniowego należy ustawić jeden status roboczy („Pr. przer. 5/25”, „Pr. przer. 5/10”, „Wł.”, patrz strona 42). Fabrycznie dla pompy cyrkulacyjnej nie jest ustawiony żaden cykl łączeniowy, tzn. pompa cyrkulacyjna jest wyłączona.
- Można wybrać maks. 8 cykli łączeniowych. Dla każdego cyklu łączeniowego należy ustawić czas początku i końca cyklu. Pomiedzy cyklami łączeniowymi pompa cyrkulacyjna jest wyłączona.
- W menu rozszerzonym w punkcie „**Informacja**” można sprawdzić aktualny program czasowy (patrz strona 51).

Wskazówka

Aktywację pompy cyrkulacyjnej zaleca się tylko w okresach, gdy pobierana jest ciepła woda użytkowa.

Menu rozszerzone:

1. 
2. „Ciepła woda użytkowa”

3. „Prog. czas. Cyrkulacja”

4. Wybrać okres lub dzień tygodnia.
5. Wybrać cykl łączeniowy od do . Wybrany cykl łączeniowy przedstawiony jest na wykresie czasowym za pomocą białego paska.
6. Ustawić czas początku i końca danego cyklu łączeniowego. Długość białego paska na wykresie czasowym jest odpowiednio dostosowywana (patrz poniższy przykład).
7. Wybrać żądany status roboczy (patrz strona 42). Poszczególne statusy robocze przedstawione są na wykresie czasowym za pomocą pasków o różnej wysokości (patrz przykład poniżej).

Wskazówka

Jeżeli kilka cykli łączeniowych się pokrywa, priorytet posiada status roboczy z wyższym paskiem.

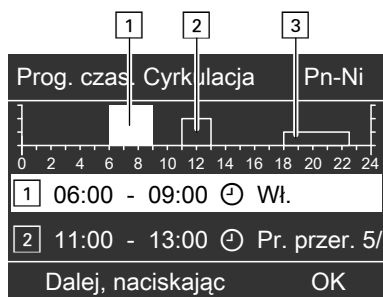
Przykład:

- Program czasowy dla poniedziałku („Pn-Nd”)
- Cykl łączeniowy : Godzina 06:00 do 09:00: „Wł.”

Podgrzew ciepłej wody użytkowej

Ustawianie programu czasowego pompy... (ciąg dalszy)

- Cykl łączeniowy [2]:
Godzina 11:00 do 13:00: „Praca przerywana 5/10”
- Cykl łączeniowy [3]:
Godzina 18:00 do 22:30: „Praca przerywana 5/25”



Przykład:

W celu ustawienia takiego samego programu czasowego dla wszystkich dni tygodnia oprócz poniedziałku: Wybrać okres „**Poniedziałek–Niedziela**” i ustawić program czasowy. Następnie wybrać „**Poniedziałek**” i ustawić program czasowy.

Status roboczy pompy cyrkulacyjnej

Różne statusy robocze informują o sposobie pracy pompy cyrkulacyjnej.

Praca przerywana 5/25

Pompa cyrkulacyjna włączana jest 2 razy na godzinę na 5 min (przerwa 25 min).

Wskazówka

W celu wcześniejszego zakończenia ustawień naciskać przycisk ↵ do momentu pojawienia siężądanego ekranu.

Usuwanie cyklu łączeniowego

- Ustawić tę samą godzinę jako początek i koniec cyklu.
lub
 - W przypadku czasu początku wybrać godzinę wcześniejszą od 00:00.
- Na wyświetlaczu pojawi się wybrany cykl łączeniowy „- - : - - -”.



Praca przerywana 5/10

Pompa cyrkulacyjna włączana jest 4 razy na godzinę na 5 min (przerwa 10 min).

Wł.

Pompa cyrkulacyjna pracuje w sposób ciągły.

Udostępnianie dodatkowego ogrzewania elektrycznego

Jeżeli nie można osiągnąć ustawionej wymaganej temperatury ciepłej wody za pomocą pompy ciepła, możliwe jest automatyczne dodatkowe podłączenie przepływowego podgrzewacza wody grzewczej (o ile jest dostępny) do podgrzewu ciepłej wody użytkowej. Ciągła eksploatacja przepływowego podgrzewacza wody grzewczej powoduje zwiększone zużycie prądu. Istnieje możliwość indywidualnej blokady elektrycznego ogrzewania dodatkowego.

Menu rozszerzone

1. ☰:
2. „**Ciepła woda użytkowa**”
3. „**Ogrz. elektr. CWU**”

Wyłączanie podgrzewu wody użytkowej

Wyłączony ma być podgrzew wody użytkowej oraz ogrzewanie i chłodzenie pomieszczeń.

Menu główne

1. „**Ogrzewanie**” lub „**Ogrzewanie/ chłodzenie**”
2. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy/chłodzący.
3. „**Program roboczy**”
4. „**Wyłączenie instalacji**” (zabezpieczenie przed zamarzaniem pompy ciepła)
5. Powtórzyć czynności 1 do 4 dla **wszystkich** obiegów grzewczych/chłodzących.

W przypadku oddzielnego obiegu chłodzącego:

Menu rozszerzone

1. ☰:
2. „**Ogrzewanie/chłodzenie**”
3. „**Obieg chłodzący RTS**”

4. „**Program roboczy**”

5. „**Wyłączenie instalacji**” (zabezpieczenie przed zamarzaniem pompy ciepła)

Wyłączony ma być podgrzew ciepłej wody użytkowej, ale pomieszczenia mają być ogrzewane lub chłodzone.

Menu główne

1. „**Ogrzewanie**” lub „**Ogrzewanie/ chłodzenie**”
2. Wybrać w razie potrzeby obieg grzewczy/chłodzący.
3. „**Program roboczy**”
4. „**Ogrzewanie i ciepła woda**” (ogrzewanie pomieszczeń i podgrzew wody użytkowej) lub „**Ogrzewanie/chłodzenie i CWU**” (ogrzewanie/chłodzenie pomieszczeń i podgrzew ciepłej wody użytkowej)
5. ➡ powrót do menu głównego.
6. „**Ciepła woda użytkowa**”



Podgrzew ciepłej wody użytkowej

Wyłączenie podgrzewu wody użytkowej (ciąg dalszy)

7. „Temp. CWU wym.”
8. Ustawić wartość 10°C.

W przypadku oddzielnego obiegu chłodzącego:

Menu rozszerzone

1. 
2. „Ogrzewanie/chłodzenie”
3. „Obieg chłodzący RTS”
4. „Program roboczy”
5. „Chłodzenie” (chłodzenie pomieszczeń i podgrzew ciepłej wody użytkowej)
6.  powrót do menu głównego.
7. „Ciepła woda użytkowa”
8. Ustawić wartość 10°C.

Ustawianie programu czasowego

- Program czasowy **podgrzewacza buforowego wody grzewczej** składa się z cykli łączeniowych. Dla każdego cyklu łączeniowego należy ustawić jeden status roboczy („**Góra**”, „**Normalny**”, „**Wartość stała**”, patrz strona 46).
Ustawienie fabryczne:
Jeden cykl łączeniowy od godziny 0:00 do 24:00 dla wszystkich dni tygodnia ze statusem roboczym „**Normalny**”.
 - Można wybrać maks. 8 cykli łączeniowych. Dla każdego cyklu łączeniowego należy ustawić czas początku i końca cyklu. Pomiedzy cyklami łączeniowymi podgrzewacz buforowy wody grzewczej nie jest ogrzewany, aktywne jest tylko zabezpieczenie przed zamrażaniem podgrzewacza buforowego.
 - Program czasowy można ustawić **indywidualnie**.
Przy ustawianiu programów czasowych proszę pamiętać, że pompa ciepła potrzebuje nieco czasu, aby ogrzać podgrzewacz buforowy wody grzewczej do wymaganej temperatury.
 - W menu rozszerzonym w punkcie „**Informacja**” można sprawdzić aktualny program czasowy (patrz strona 51).
5. Wybrać cykl łączeniowy od [1] do [8]. Wybrany cykl łączeniowy przedstawiony jest na wykresie czasowym za pomocą białego paska.
 6. Ustawić czas początku i końca danego cyklu łączeniowego. Długość białego paska na wykresie czasowym jest odpowiednio dostosowywana (patrz poniższy przykład).
 7. Wybrać żądany status roboczy (patrz strona 46). Poszczególne statusy robocze przedstawione są na wykresie czasowym za pomocą pasków o różnej wysokości (patrz przykład poniżej).


Wskazówka

Jeżeli kilka cykli łączeniowych się pokrywa, priorytet posiada status roboczy z wyższym paskiem.

Przykład:

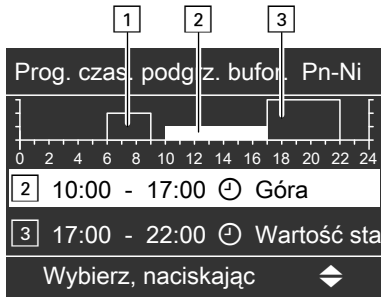
- Program czasowy dla poniedziałku („**Pn-Nd**”)
- Cykl łączeniowy [1]:
Godzina 06:00 do 09:00: „**Normalny**”
- Cykl łączeniowy [2]:
Godzina 10:00 do 17:00: „**Góra**”
- Cykl łączeniowy [3]:
Godzina 17:00 do 22:00: „**Wartość stała**”

Menu rozszerzone:

1. 
2. „**Instalacja**”
3. „**Prog. czas. Podgrzewacz buforowy**”
4. Wybrać okres lub dzień tygodnia.

Zbiornik buforowy wody grzewczej

Ustawianie programu czasowego (ciąg dalszy)



Przykład:

W celu ustawienia takiego samego programu czasowego dla wszystkich dni tygodnia oprócz poniedziałku:

Wybrać okres „**Poniedziałek–Niedziela**” i ustawić program czasowy. Następnie wybrać „**Poniedziałek**” i ustawić program czasowy.

Wskazówka

W celu wcześniejszego zakończenia ustawień naciskać przycisk ↵ do momentu pojawienia się żądanego ekranu.

Status roboczy podgrzewacza buforowego wody grzewczej

Różne statusy robocze informują o przebiegu ogrzewania podgrzewacza buforowego wody grzewczej.

Normalny

Cała objętość podgrzewacza buforowego wody grzewczej ogrzewana jest do najwyższej wartości wymaganej temperatury wody na zasilaniu wszystkich podłączonych obiegów grzewczych.

Usuwanie cyklu łączeniowego

- Ustawić tę samą godzinę jako początek i koniec cyklu.
lub

- W przypadku czasu początku wybrać godzinę wcześniejszą od 00:00.

Na wyświetlaczu pojawi się wybrany cykl łączeniowy „- - : - -”.



Wartość wymagana temperatury wody na zasilaniu obiegu grzewczego wynika z krzywej grzewczej, temperatury zewnętrznej i żądanej temperatury pomieszczenia.

Ustawianie programu czasowego (ciąg dalszy)

Góra

Górna część podgrzewacza buforowego wody grzewczej ogrzewana jest do najwyższej wartości wymaganej temperatury wody na zasilaniu wszystkich podłączonych obiegów grzewczych. Dostępna jest niewielka ilość wody grzewczej.

Wartość stała

Cała objętość podgrzewacza buforowego wody grzewczej ogrzewana jest do stałej temperatury, ustalonej przez firmę instalatorską. Ten status roboczy można wykorzystać np. w celu ogrzewania podgrzewacza buforowego wody grzewczej tanim prądem dostępnym w godzinach nocnych.

Wskazówka

Powyżej określonej temperatury zewnętrznej podgrzewacz buforowy wody grzewczej nie będzie ogrzewany również w przypadku statusu roboczego „Wartość stała”. Temperaturę graniczną wyłączenia może dostosować firma instalatorska.

Dalsze nastawy

Ustawianie jasności podświetlenia wyświetlacza

Konieczna jest poprawa jakości wyświetlania tekstów. W tym celu należy zmienić jasność trybu „**Obsługa**”. Można również zmienić jasność dla wygaszacza ekranu.

3. „**Jasność**”
4. „**Obsługa**” lub „**Wygaszacz ekranu**”
5. Ustawić żądaną jasność.

Menu rozszerzone

1. 
2. „**Ustawienia**”

Ustawianie kontrastu wyświetlacza

Menu rozszerzone

1. 
2. „**Ustawienia**”




3. „**Kontrast**”
4. Ustawić żądany kontrast.


Wprowadzanie nazwy obiegów grzewczych

Można wprowadzić indywidualne nazwy dla wszystkich obiegów grzewczych/chłodzących. Skrót „**OG1**”, „**OG2**”, „**OG3**” i „**RTS**” pozostają niezmienione.

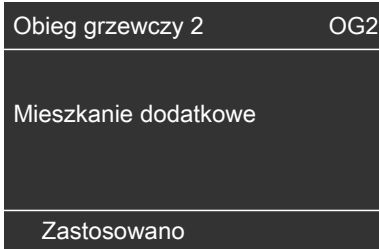
Przykład:
Nazwa obiegu grzewczego 2: Mieszkanie dodatkowe

Menu rozszerzone

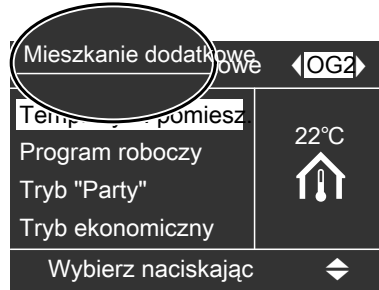
1. 
2. „**Ustawienia**”
3. „**Nazwa obiegu grzewczego**”
4. „**Obieg grzewczy 1**”, „**Obieg grzewczy 2**”, „**Obieg grzewczy 3**” lub „**Obieg chłodzący RTS**”
5. Za pomocą „” można wybrać żądany znak.
6. Za pomocą „” można przejść do następnego znaku.
7. Naciśnięcie **OK** powoduje zapisanie wszystkich wybranych znaków i wyjście z menu.

Obieg grzewczy 2	OG2
g	
f	
<input type="text" value="Obieg grzewczy 1"/>	
d	
c	
Zmień za pomocą	

Wprowadzanie nazwy obiegów grzewczych (ciąg dalszy)



W menu dla obiegu grzewczego 2 pojawi się nazwa „Mieszkanie dodatkowe”.



Ustawianie daty i godziny

Data i godzina są ustawione fabrycznie. Jeżeli pompa ciepła była wyłączona przez dłuższy czas, konieczne może być ustawienie daty i godziny.

3. „**Godzina/data**”
4. Ustawić godzinę i datę.

Menu rozszerzone

- 1.
2. „**Ustawienia**”

Ustawianie języka

Menu rozszerzone

- 1.
2. „**Ustawienia**”

3. „**Język**”
4. Ustawić żądany język.

Ustawianie jednostki temperatury (°C/°F)

Ustawienie fabryczne: °C

Menu rozszerzone

- 1.
2. „**Ustawienia**”

3. „**Jednostka temperatury**”
4. Wybrać „**stopnie Celsjusza °C**” lub „**stopnie Fahrenheita °F**”.


Dalsze nastawy

Przywracanie ustawień fabrycznych

Wszystkie zmodyfikowane wartości dla każdego obiegu grzewczego/chłodzącego oraz inne ustawienia instalacji można oddzielnie przywrócić do ustawień fabrycznych.

Obiegi grzewcze/chłodzące

Menu rozszerzone

1. 
2. „Ustawienia”
3. „Ustawienie podstawowe”
4. „Obieg grzewczy 1”, „Obieg grzewczy 2” lub „Obieg grzewczy 3”

Zresetowane zostaną następujące ustawienia i wartości:

- „Temp. pomieszcz. wym.”
- „Zred. temp. pomieszcz. wym.”
- „Prog. czas. Ogrzewanie/chłodzenie”
- Temperatura funkcji komfortowej „Tryb Party”
- Program wakacyjny jest usuwany
- Nachylenie i poziom krzywej grzewczej

Chłodzenie

Menu rozszerzone


1. 
2. „Ustawienia”
3. „Ustawienie podstawowe”
4. „Chłodzenie”

Zresetowane zostaną następujące wartości:

- „Temp. pomieszcz. wym.”

Podgrzew ciepłej wody użytkowej

Menu rozszerzone


1. 
2. „Ustawienia”
3. „Ustawienie podstawowe”
4. „Ciepła woda użytkowa”

Zresetowane zostaną następujące ustawienia i wartości:

- „Wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej”
- „Temperatura CWU wym. 2”
- „Prog. czas. Ciepła woda”
- „Prog. czas. Cyrkulacja”
- Przepływowy podgrzewacz wody grzewczej jest uaktywniony do podgrzewu ciepłej wody użytkowej
- Optymalizacja włączania i wyłączania zostaje wyłączona

Elektryczne ogrzewanie dodatkowe

Menu rozszerzone

1. 
2. „Ustawienia”
3. „Ustawienie podstawowe”
4. „Elektr. ogrzewanie dodatkowe”

Zresetowane zostaną następujące ustawienia:

- Przepływowy podgrzewacz wody grzewczej jest uaktywniony do ogrzewania pomieszczeń

Odczyt informacji

W zależności od przyłączonych urządzeń i dokonanych ustawień można sprawdzić aktualne temperatury i wartości nastawcze, programy czasowe i stany robocze.

Informacje można sprawdzić w menu głównym i w menu rozszerzonym.

Wskazówka

Jeżeli wprowadzono nazwy obiegu grzewczych/chłodzących (patrz strona 48), wyświetli się odpowiednia nazwa.

Menu główne

1. „Informacja”
2. Wybrać wymagany odczyt.
W przeglądzie menu (patrz strona 63) umieszczone są wszystkie informacje.

Wskazówka

Na informacje dot. obiegu grzewczych/chłodzących składają się informacje nt. aktualnego programu roboczego i statusu roboczego zgodnie z ustawionym programem czasowym.

Menu rozszerzone

W tym menu informacje podzielone są na grupy. W przeglądzie menu (patrz od strony 64) umieszczone są wszystkie informacje z poszczególnych grup.

- „Instalacja”
- „Obieg grzewczy 1”
- „Obieg grzewczy 2”
- „Obieg grzewczy 3”
- „Obieg chłodzący RTS”
- „Ciepła woda użytkowa”
- „Kolektor słoneczny”

- „Pompa ciepła”
- „Książka eksploatacyjna” (patrz strona 52)

Menu rozszerzone

1. ≡
2. „Informacja”
3. Wybrać odpowiednią grupę.
4. Wybrać wymagany odczyt.

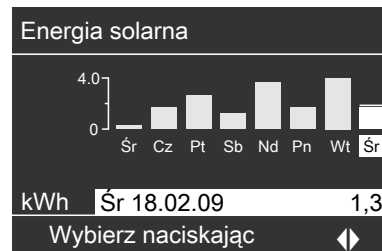
Odczyty dot. instalacji solarnych

Menu główne

„Energia solarna”

Na wykresie wyświetlany jest aktualny uzysk energii solarnej oraz uzysk z ostatnich 7 dni.

Linia migająca na wykresie oznacza, że dany dzień jeszcze się nie skończył.



Wskazówka

W menu rozszerzonym w polu „Informacja” w grupie „System solarny” można odczytać dalsze informacje dot. obiegu solarnej, np. aktualną temperaturę w kolektorze.

Odczyty

Odczyt informacji (ciąg dalszy)

Książka eksploatacyjna

Książka eksploatacyjna ma formę tabeli, w której zawarte są następujące informacje dla każdego tygodnia kalendarzowego **CW** (calendar week).

- „**T.in**” Średnia temperatura na wejściu do pompy ciepła
- „**T.out**” Średnia temperatura na wyjściu z pompy ciepła
- „**PC1**” Godziny pracy pompy ciepła 1. stopnia
- „**PC2**” Godziny pracy pompy ciepła 2. stopnia
- „**AC**” Godziny pracy aktywnego trybu chłodzenia „active cooling”
- „**NC**” Godziny pracy funkcji chłodzenia „natural cooling”

Wskazówka

Informacje te będą zawsze zapisane w regulatorze pompy ciepła, również w przypadku jego uszkodzenia.

i Książka eksploatacyjna						
CW	T.in	T.out	HP1	HP2	AC	NC
12	7,2	4,3	123	37	0	15
13	7,8	4,7	113	21	0	12
14	7,5	4,5	103	15	4	18
15	7,0	3,3	93	9	0	10
16	6,9	3,1	97	10	0	11
17	6,8	3,0	89	28	2	12
18	7,2	4,4	133	45	0	5




Wybierz, naciskając 

Menu rozszerzone

- 
- „Informacja”
- „Książka eksploatacyjna”

Odczyt komunikatów

W przypadku szczególnych zdarzeń i stanów roboczych pompy ciepła lub instalacji grzewczej regulator pompy ciepła wyświetla komunikaty wskazówki, ostrzeżenia i zgłoszenia usterek. Oprócz komunikatu w formie tekstowej, np. „**Ostrzeżenie**” na wyświetlaczu miga odpowiedni symbol.

-  Wskazówka
-  Ostrzeżenie
-  Usterka: dodatkowo miga sygnalizator usterki (czerwony) w regulatorze (patrz strona).

- Za pomocą przycisku **OK** można wyświetlić informacje dot. wyświetlanego komunikatu.

Odczyt komunikatów (ciąg dalszy)


Wskazówka	
Czujnik zewnętrzny	18
Blokada ZE	C5
Potwierdzenie	
	OK

2. Można przeglądać listę komunikatów. W nagłówku każdego komunikatu wyświetlana jest informacja o tym, czy dany komunikat jest wskazówką, ostrzeżeniem czy zgłoszeniem usterki.

Za pomocą przycisku ? można wyświetlić następujące informacje dla wybranego komunikatu:

- Data i godzina, kiedy komunikat pojawił się po raz pierwszy.
- Wskazówki dot. działania pompy ciepła i instalacji grzewczej.
- Wskazówki dot. czynności, jakie należy wykonać **przed** poinformowaniem firmy instalatorskiej.

3. Zanotować tekst komunikatu i znajdującego się obok kod usterki. W przykładzie: „**Czujnik zewnętrzny 18**” i „**Blokada ZE C5**” (patrz strona 58). Dzięki temu specjalista-instalator będzie mógł poczynić przygotowania do naprawy, a użytkownik nie ponieść niepotrzebnych kosztów.
4. W celu potwierdzenia **wszystkich** komunikatów należy postępować zgodnie z instrukcjami w menu. W przypadku rezygnacji z potwierdzania komunikatów należy nacisnąć ↶. Wpis „**Wskazówka**”, „**Ostrzeżenie**” lub „**Usterka**” zapisywany jest zarówno w menu głównym, jak i w „menu rozszerzonym” na 1. miejscu.

Temperatura zasilania	40°C
Usterka	
Ogrzewanie/chłodzenie	
Ciepła woda użytkowa	
Energia solarna	
Dalej naciskając	OK

Odczyty

Odczyt komunikatów (ciąg dalszy)

- Jeżeli zgłoszenia usterek powodowały włączenie urządzenia sygnalizacyjnego (np. sygnalizatora akustycznego), po zatwierdzeniu zgłoszenia usterki zostanie ono wyłączone.
- Jeżeli usunięcie usterki może być przeprowadzone w późniejszym terminie, zgłoszenie usterki pojawi się następnego dnia oraz nastąpi ponowne włączenie urządzenia sygnalizacyjnego (o ile jest dostępne).
- Jeżeli potwierdzone zostanie zgłoszenie usterki „**Pompa ciepła A9**”, podgrzew ciepłej wody użytkowej będzie odbywał się wyłącznie przy wykorzystaniu podgrzewacza przepływowego wody grzewczej (o ile jest dostępny). Ponieważ w wyniku takiego trybu pracy powstają wysokie koszty energii, zaleca się **niezwłocznie** zlecić firmie instalatorskiej sprawdzenie pompy ciepła.

Wywoływanie potwierdzonych komunikatów

1. Wywołać menu główne lub „menu rozszerzone”.
2. Wybrać polecenie „**Wskazówka**”, „**Ostrzeżenie**” lub „**Usterka**”.

Wskazówka Blokada ZE C5

To nie jest usterka (patrz strona 58).

Tryb ręczny

W trybie ręcznym ogrzewanie pomieszczeń i podgrzew wody użytkowej odbywa się niezależnie od programów czasowych:

- **Nieregulowane** ogrzewanie z temperaturą wymaganą na zasilaniu wyn. 45°C.
- Podgrzew ciepłej wody użytkowej z „**Temperaturą CWU wym.2**” (patrz strona 36).
- Brak chłodzenia.

Wskazówka

*Trybu tego należy używać **wyłącznie** po konsultacji z firmą instalatorską.*

1. Wywołać menu główne.
2. Wybrać „**Tryb ręczny**”.

Co robić gdy?

Temperatura w pomieszczeniach za niska

Przyczyna	Sposób usunięcia
Pompa ciepła jest wyłączona.	<ul style="list-style-type: none">■ Włączyć wyłącznik zasilania „ⓐ” (patrz rysunek na stronie 11).■ Włączyć wyłącznik główny, jeżeli jest zainstalowany (na zewnątrz kotłowni).■ Włączyć bezpiecznik w rozdzielni elektrycznej (bezpiecznik domowy).
Nieprawidłowo ustawiony regulator pompy ciepła lub zdalne sterowanie.	<p>W razie potrzeby sprawdzić i skorygować ustawienia:</p> <ul style="list-style-type: none">■ „Ogrzewanie i ciepła woda” lub „Ogrzewanie/chłodzenie i CWU” musi być ustawione (patrz strona 26)■ Temperatura pomieszczeń (patrz strona 26)■ Godzina (patrz strona 49)■ Program czasowy ogrzewania/chłodzenia pomieszczenia (patrz strona 27)■ Program czasowy podgrzewacza buforowego wody grzewczej (patrz strona 45)
Podgrzewacza wody użytkowej jest podgrzewany.	<p>Odczekać, aż podgrzewacz wody użytkowej nagrzej się. Ewent. zredukować pobór ciepłej wody.</p>
„ Wskazówka ”, „ Ostrzeżenie ” lub „ Usterka ” pojawią się na wyświetlaczu.	<p>Odczytać rodzaj komunikatu i potwierdzić (patrz strona 53). W razie potrzeby powiadomić firmę instalatorską.</p>

Temperatura w pomieszczeniach za wysoka

Przyczyna	Sposób usunięcia
Nieprawidłowo ustawiony regulator lub zdalne sterowanie.	<p>W razie potrzeby sprawdzić i skorygować ustawienia:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Temperatura pomieszczeń (patrz strona 26) ■ Godzina (patrz strona 49) ■ Program czasowy ogrzewania/chłodzenia pomieszczenia (patrz strona 27) ■ Program czasowy podgrzewacza buforowego wody grzewczej (patrz strona 45)
„Wskazówka”, „Ostrzeżenie” lub „Usterka” pojawią się na wyświetlaczu.	Odczytać rodzaj komunikatu i potwierdzić (patrz strona 53). W razie potrzeby powiadomić firmę instalatorską.

Brak ciepłej wody

Przyczyna	Sposób usunięcia
Pompa ciepła jest wyłączona.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Włączyć wyłącznik zasilania „ⓐ” (patrz strona 11). ■ Włączyć wyłącznik główny, jeżeli jest zainstalowany (na zewnątrz kotłowni). ■ Włączyć bezpiecznik w rozdzielni elektrycznej (bezpiecznik domowy).
Nieprawidłowo ustawiony regulator pompy ciepła lub zdalne sterowanie.	<p>W razie potrzeby sprawdzić i skorygować ustawienia:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Podgrzew wody użytkowej musi być aktywny (patrz strona 37) ■ Temperatura ciepłej wody (patrz strona 36) ■ Program czasowy podgrzewu wody użytkowej (patrz strona 37) ■ Godzina (patrz strona 49)
„Wskazówka”, „Ostrzeżenie” lub „Usterka” pojawią się na wyświetlaczu.	Odczytać rodzaj komunikatu i potwierdzić (patrz strona 53). W razie potrzeby powiadomić firmę instalatorską.

Co robić gdy?

◁ miga i pojawia się komunikat Wskazówka

Przyczyna	Sposób usunięcia
Wskazówka dot. szczególnego zdarzenia lub stanu roboczego pompy ciepła wzgl. instalacji grzewczej	Postępować zgodnie z opisem na stronie 52.

△ miga i pojawia się komunikat Ostrzeżenie

Przyczyna	Sposób usunięcia
Ostrzeżenie dot. szczególnego zdarzenia lub stanu roboczego pompy ciepła wzgl. instalacji grzewczej	Postępować zgodnie z opisem na stronie 52.

Symbol △ miga i pojawia się komunikat Usterka

Przyczyna	Sposób usunięcia
Usterka pompy ciepła lub instalacji grzewczej	Postępować zgodnie z opisem na stronie 52.

Pojawia się komunikat Blokada ZE C5

Przyczyna	Sposób usunięcia
Komunikat ten pojawia się podczas blokady dostawy prądu przez zakład energetyczny (ZE).	Żadne środki zaradcze nie są konieczne. Gdy zakład energetyczny wznowi dostawę prądu, pompa ciepła włączy się automatycznie i będzie kontynuować pracę zgodnie z wybranym programem roboczym.

Pojawia się komunikat Program zewnętrzny

Przyczyna	Sposób usunięcia
Program roboczy, który jest ustawiony na regulatorze pompy ciepła, został przełączony przez moduł komunikacyjny Vitocom 100.	Program roboczy może zostać zmieniony w każdej chwili. Postępować zgodnie z instrukcjami w menu.

Utrzymywanie w dobrym stanie technicznym

Utrzymywanie w dobrym stanie technicznym

Czyszczenie

Urządzenia można czyścić używając dostępnych w handlu środków czyszczących (z wyjątkiem środków do szorowania). Powierzchnię modułu obsługowego można wyczyścić szmatką z mikrofibry.

Przegląd techniczny i konserwacja

Przegląd i konserwacja instalacji grzewczych regulowane są przepisami rozporządzenia w sprawie oszczędzania energii oraz normami DIN 4755, DIN 1988-8 i EN 806.

Regularnie przeprowadzana konserwacja gwarantuje bezusterkową, energooszczędną i przyjazną dla środowiska eksploatację grzewczą. W tym celu najkorzystniej jest zawrzeć umowę dot. konserwacji i przeglądu technicznego z autoryzowanym instalatorem urządzeń grzewczych.

Pojemnościowy podgrzewacz wody

Zgodnie z normą DIN 1988-8 i EN 806 należy poddać podgrzewacz konserwacji lub czyszczeniu najpóźniej w dwa lata po uruchomieniu, a następnie w razie potrzeby.

Czyszczenie pojemnościowego podgrzewacza ciepłej wody użytkowej wewnątrz, łącznie z przyłączami wody użytkowej, może wykonywać tylko autoryzowany instalator urządzeń grzewczych.

W przypadku, gdy na zasilaniu podgrzewacza zimną wodą znajduje się urządzenie do uzdatniania wody (np. śluza lub wtryskiwacz), wkład musi zostać wymieniony w przewidzianym terminie. W tym przypadku prosimy o przestrzeżenie wskazówek producenta.

W tym podgrzewaczu zaleca się przeprowadzenie raz do roku kontroli działania anody magnezowej przez autoryzowanego instalatora urządzeń grzewczych.

Kontrolę działania anody można wykonywać, nie przerywając eksploatacji. Instalator powinien zmierzyć prąd ochronny przy pomocy przyrządu do kontroli anod.

Zawór bezpieczeństwa (podgrzewacz ciepłej wody użytkowej)

Co pół roku użytkownik lub autoryzowany instalator urządzeń grzewczych ma obowiązek sprawdzać za pomocą sprężonego powietrza prawidłowe działanie zaworu bezpieczeństwa. Istnieje niebezpieczeństwo zanieczyszczenia gniazda zaworu (patrz instrukcja producenta zaworu).

Utrzymywanie w dobrym stanie technicznym (ciąg dalszy)

Filtr wody użytkowej (jeżeli jest zainstalowany)

Ze względów higieny postępować w następujący sposób:

- w filtrach nie nadających się do przepłukiwania powrotnego należy co 6 miesięcy wymieniać wkładkę filtra (kontrola wzrokowa co 2 miesiące).
- Filtry z przepłukiwaniem powrotnym należy przepłukiwać co 2 miesiące.

Załącznik

Czynnik chłodniczy

Niniejsze urządzenie zawiera węglowodory fluorowe (czynnik chłodniczy), określone w protokole z Kioto.

Rodzaj czynnika chłodniczego, przy zastosowaniu którego pracuje pompa ciepła, można odczytać z tabliczki znamionowej.

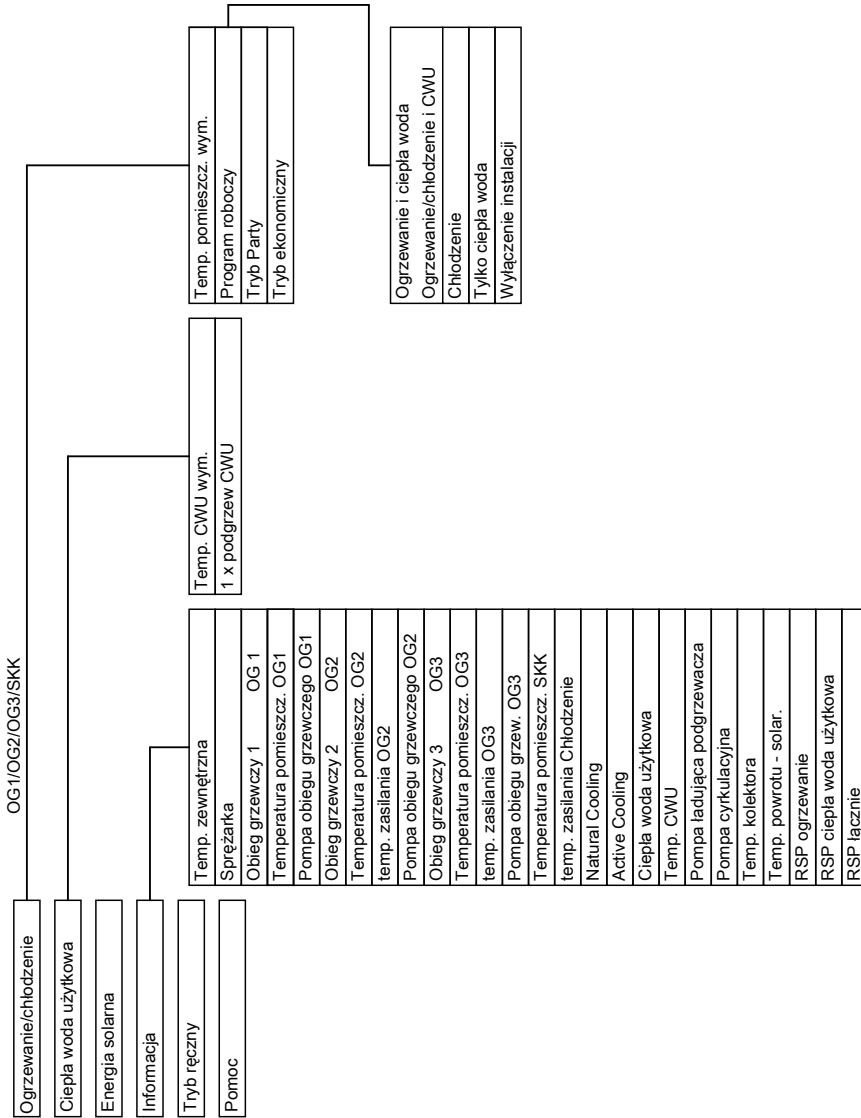
Potencjał cieplarniany czynnika chłodniczego jest podawany jako czterokrotność GWP (global warming potential; potencjału tworzenia efektu cieplarnianego) CO₂ (GWP CO₂ wynosi 1).

Zastosowane czynniki chłodnicze posiadają następujący potencjał cieplarniany:

- R 134a: 1300
- R 410A: 1890
- R 407C: 1600

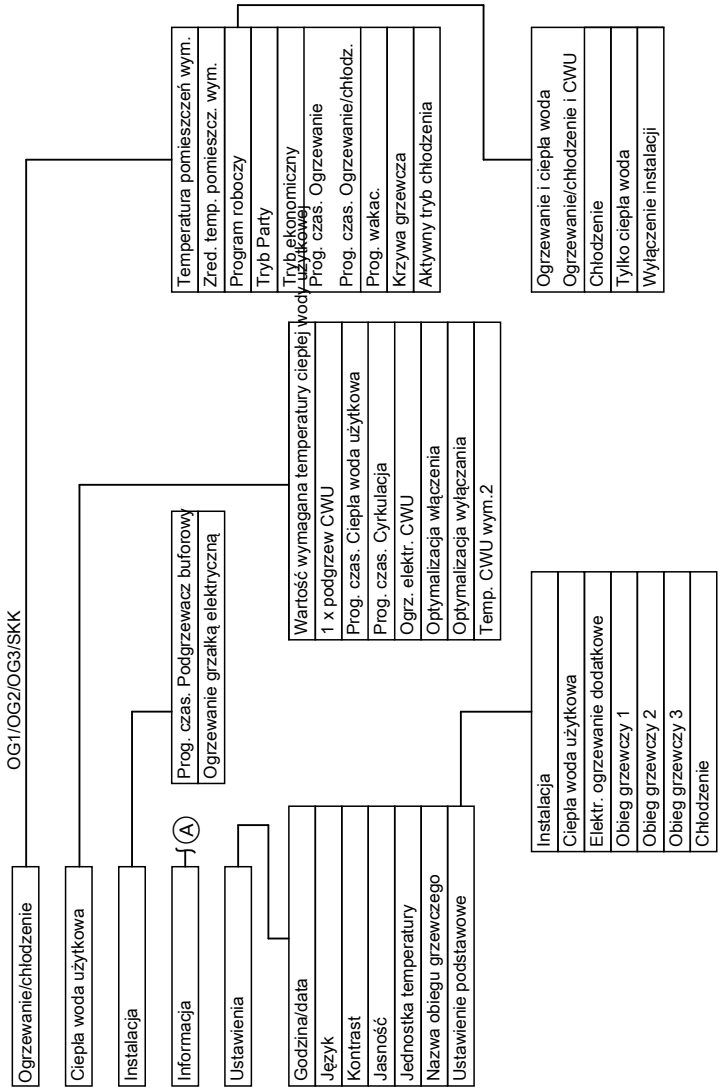
Przeгляд menu

Menu główne (patrz strona 15)



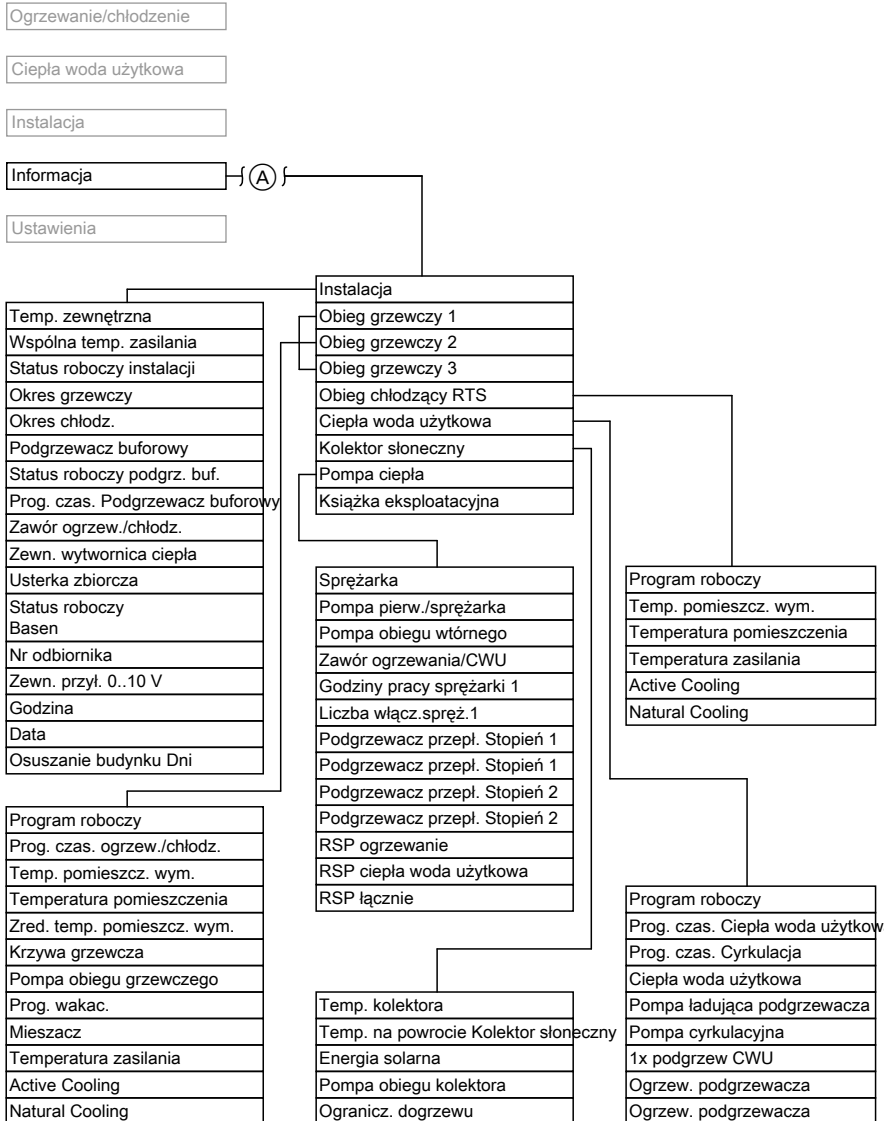
Przegląd menu (ciąg dalszy)

Menu rozszerzone (patrz strona 16)



(A) Ciąg dalszy na następnym schemacie

Przeгляд menu (ciąg dalszy)



(A) Kontynuacja poprzedniego schematu

Objaśnienia terminów

Praca z obniżeniem temperatury (zredukowana eksploatacja grzewcza)

Patrz „Zredukowana eksploatacja grzewcza”.

Wyłączenie instalacji

Ogrzewanie/chłodzenie pomieszczenia i podgrzew ciepłej wody użytkowej są wyłączone, aktywne jest tylko zabezpieczenie przed zamarzaniem.

Aktywny tryb chłodzenia (active cooling)

Patrz rozdział „Funkcje chłodzenia”.

Program roboczy

Za pomocą programu roboczego można określić, czy włączone będzie ogrzewanie/chłodzenie pomieszczeń i podgrzew wody użytkowej czy tylko podgrzew wody użytkowej. W przypadku wyłączenia pompy ciepła przez program roboczy, zabezpieczenie przed zamarzaniem pozostanie aktywne.

Możliwy jest wybór następujących programów roboczych:

■ „Ogrzewanie i ciepła woda”

lub

■ „Ogrzewanie/chłodzenie i CWU”

Pomieszczenia są ogrzewane lub chłodzone, woda użytkowa jest podgrzewana.

■ „Chłodzenie”

Oddzielny obieg chłodzący jest chłodzony, woda użytkowa jest podgrzewana.

■ „Tylko ciepła woda”

Woda użytkowa jest podgrzewana, brak ogrzewania pomieszczeń.

■ „Wyłączenie instalacji”

Zabezpieczenie przed zamarzaniem pompy ciepła, pojemnościowego podgrzewacza wody oraz pogrzewacza buforowego wody grzewczej (wyposażenie dodatkowe) jest aktywne, brak ogrzewania/chłodzenia pomieszczenia, brak podgrzewu ciepłej wody użytkowej.

Wskazówka

Program roboczy do ogrzewania pomieszczeń bez podgrzewu wody użytkowej nie jest dostępny do wyboru.

Jeżeli ogrzewane są pomieszczenia, z reguły potrzebna jest także ciepła woda.

Jeżeli ogrzewane mają być tylko pomieszczenia, należy wybrać program roboczy „Ogrzewanie i ciepła woda” lub „Ogrzewanie/chłodzenie i CWU” oraz ustawić temperaturę ciepłej wody użytkowej na 10°C (patrz strona 43).

Dzięki temu woda użytkowa nie jest bez potrzeby podgrzewana, a zabezpieczenie przed zamarzaniem jest zapewnione.

Status roboczy

Status roboczy informuje o sposobie działania określonej funkcji lub podzespołu.

Objaśnienia terminów (ciąg dalszy)

W przypadku ogrzewania pomieszczeń statusy robocze różnią się np. poziomem temperatur. Ponadto statusy robocze podgrzewu wody użytkowej określają, jakie czujniki temperatur stosowane są do regulacji temperatury podgrzewacza. Dzięki temu przykładowo pojemnościowy podgrzewacz wody może być ogrzewany w całości lub tylko w górnej części.

W przypadku pomp status roboczy pozwala określić, czy eksploatacja odbywać się będzie w trybie ciągłym czy w określonych odstępach czasu.

Czasy zmiany statusów roboczych określa się przy ustawianiu programu czasowego.

Zestaw uzupełniający obiegu grzewczego z mieszaczem

Podzespół (wyposażenie dodatkowe) do regulacji obiegu grzewczego z mieszaczem.

Patrz „Mieszacz”.

Krzywa grzewcza/chłodzenia

Krzywe grzewcze i krzywe chłodzenia obrazują związek między temperaturą zewnętrzną, temperaturą pomieszczenia (wartość wymagana) a temperaturą wody na zasilaniu (obiegu grzewczego).

Krzywa grzewcza:

- Im **niższa** temperatura zewnętrzna, tym **wyższa** temperatura na zasilaniu obiegu grzewczego.

Krzywa chłodzenia:

- Im **wyższa** temperatura zewnętrzna, tym **niższa** temperatura na zasilaniu obiegu chłodzącego.

Aby dla każdej temperatury zewnętrznej zagwarantować wystarczająco dużo energii cieplnej, konieczne jest uwzględnienie właściwości budynku i instalacji grzewczej. W tym celu można odpowiednio dostosować krzywą grzewczą (patrz strona 30).

Krzywa chłodzenia ustawiana jest przez firmę instalatorską.

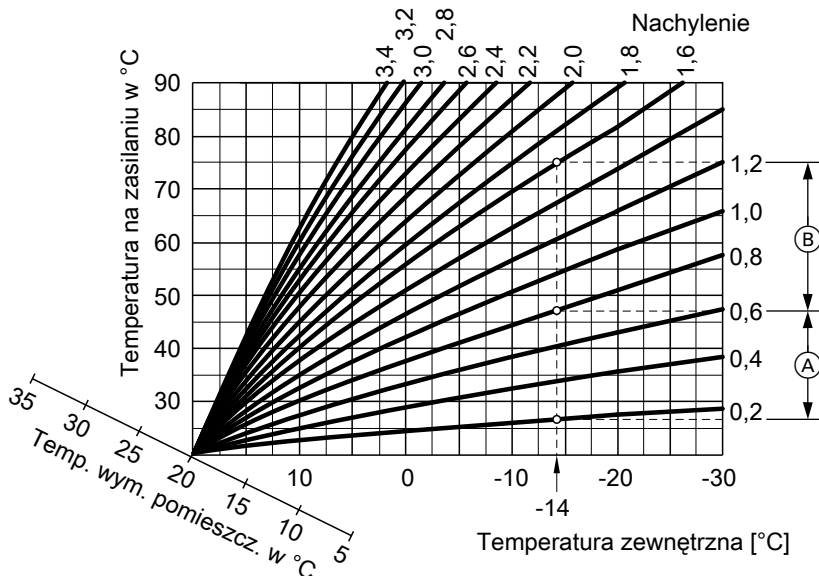
Przykład:

Podane krzywe grzewcze obowiązują przy następujących ustawieniach:

- Poziom krzywej grzewczej = 0
- Normalna temperatura pomieszczenia (wartość wymagana) = 20°C

Załącznik

Objaśnienia terminów (ciąg dalszy)

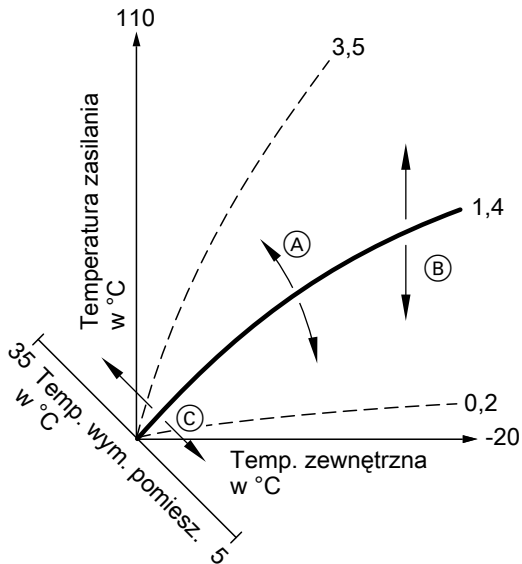


Dla temperatury zewnętrznej wyn. -14°C :

- Ⓐ Instalacja ogrzewania podłogowego, nachylenie 0,2 do 0,8
- Ⓑ Ogrzewanie niskotemperaturowe, nachylenie 0,8 do 1,6

Fabrycznie ustawiono nachylenie = 0,6 i
poziom = 0.

Objaśnienia terminów (ciąg dalszy)



- Ⓐ Zmiana nachylenia:
Stromość krzywych grzewczych zmienia się.
- Ⓑ Zmiana poziomu:
Krzywe grzewcze przesuwane są równolegle w kierunku pionowym.
- Ⓒ Zmiana normalnej temperatury pomieszczenia (wartość wymagana):
Krzywe grzewcze są przesuwane wzdłuż osi „wymaganej temperatury pomieszczenia”.

Objaśnienia terminów (ciąg dalszy)

Obiegi grzewcze/chłodzące i oddzielny obieg chłodzący

■ Obieg grzewczy

Obieg grzewczy to zamknięty obieg pomiędzy pompą ciepła a odbiornikami (grzejnikami), przez który przepływa woda grzewcza.

W jednej instalacji grzewczej dostępnych jest kilka obiegów grzewczych, np. jeden obieg grzewczy dla pomieszczeń mieszkania głównego i jeden obieg grzewczy dla pomieszczeń mieszkania dodatkowego.

■ Obieg chłodzący

W przypadku trybu chłodzenia przez obieg grzewczy, np. ogrzewanie podłogowe, mówi się o obiegu chłodzącym.

■ Oddzielny obieg chłodzący

Oddzielny obieg chłodzący to zamknięty obieg, zasilany przez agregat chłodzący, np. konwektor wentylatorowy lub matę chłodzącą. Chłodzenie odbywa się niezależnie od temperatury zewnętrznej.

Oddzielny obieg chłodzący nie umożliwia ogrzewania.

Pompa obiegu grzewczego

Pompa obiegowa do obiegu wody grzewczej w obiegu grzewczym/chłodzącym.

Podgrzewacz buforowy wody grzewczej

W podgrzewaczu buforowym wody grzewczej można przechowywać energię cieplną do ogrzewania pomieszczeń. Dzięki temu zapewnione jest zaopatrzenie w ciepło wszystkich obiegów grzewczych również wówczas, gdy pompa grzewcza nie może zostać uruchomiona przez dłuższy czas, np. w przypadku blokady ZE.

Temperatura rzeczywista

Aktualna temperatura w momencie odczytu, np. rzeczywista temperatura ciepłej wody.

Objaśnienia terminów (ciąg dalszy)

Funkcje chłodzenia

W zależności od zainstalowanego wyposażenia dodatkowego pompa ciepła pozwala na wykorzystanie funkcji chłodzenia natural cooling oraz active cooling.

■ „natural cooling”

Dzięki tej funkcji poziom temperatury gruntu bezpośrednio przekłada się na obiegi grzewcze/chłodzące. W porównaniu z aktywnym trybem chłodzenia (patrz strona 66) funkcja „natural cooling” generuje niższą wydajność chłodniczą. Ponieważ w tym przypadku pompa ciepła nie pracuje, funkcja ta jest bardzo efektywna energetycznie i dlatego jest przystosowana do ciągłego trybu chłodzenia.

■ „active cooling”

Jeżeli wydajność chłodnicza funkcji „natural cooling” jest niewystarczająca oraz zainstalowano niezbędne wyposażenie dodatkowe, regulator może się automatycznie przełączyć na aktywny tryb chłodzenia („active cooling”).

W aktywnym trybie chłodzenia następuje dalsze obniżenie temperatury czynnika grzewczego schłodzonego w gruncie, zanim zostanie on przekazany do obiegów grzewczych/chłodzących. W ten sposób w porównaniu z funkcją „natural cooling” (patrz strona 71) do dyspozycji jest znacznie wyższa wydajność chłodnicza. Zapotrzebowanie energetyczne jest stosunkowo duże, ponieważ w aktywnym trybie chłodzenia obok pompy obiegowej eksploatowana jest również pompa ciepła.

Wskazówka

*Pompy ciepła powietrze/woda **nie** mają możliwości wykorzystania funkcji chłodzenia „natural cooling”.*

Chłodzenie przez obieg grzewczy/ chłodzący

- Chłodzenie przez obieg grzewczy, np. instalację ogrzewania podłogowego następuje tylko wtedy, gdy **temperatura zewnętrzna** przekracza granicę chłodzenia. Granicę chłodzenia może ustawić firma instalatorska.

Mieszacz

Mieszacz miesza ogrzaną wodę grzewczą ze schłodzoną wodą powracającą z obiegu grzewczego. Woda dogrzana w ten sposób, zgodnie z zapotrzebowaniem tłoczona jest do obiegu grzewczego za pomocą pompy obiegu grzewczego. Regulator pompy ciepła dostosowuje za pośrednictwem mieszacza temperaturę obiegu grzewczego do różnych warunków, np. do zmienionej temperatury zewnętrznej.

W przypadku chłodzenia przez obieg grzewczy, np. obieg grzewczy instalacji ogrzewania podłogowego, mieszacz służy do utrzymywania temperatury powyżej temperatury skraplania powietrza pomieszczenia (punkt rosy). W ten sposób można zapobiec tworzeniu się wody kondensacyjnej.

natural cooling

Patrz rozdział „Funkcje chłodzenia”-

Objaśnienia terminów (ciąg dalszy)

Standardowy tryb grzewczy/chłodzący

W okresach, w których w ciągu dnia przebywają Państwo w domu, pomieszczenia ogrzewane lub chłodzone są w standardowym trybie grzewczym lub trybie chłodzenia. Okresy takie (cykle łączeniowe) określone są w programie czasowym do ogrzewania/chłodzenia pomieszczeń.

Normalna temperatura pomieszczenia

W okresach, w których mieszkańcy przebywają w domu w ciągu dnia, ustawiana jest normalna temperatura pomieszczenia (patrz strona 26).

Sterowana temperaturą pomieszczenia eksploatacja grzewczy lub chłodząca

W trybie sterowanym temperaturą pomieszczenia pomieszczenie ogrzewane lub chłodzone jest do momentu osiągnięcia wymaganej temperatury pomieszczenia. W takim przypadku konieczny jest oddzielny czujnik temperatury w pomieszczeniu. Regulacja mocy grzewczej wzgl. wydajności chłodniczej odbywa się niezależnie od temperatury zewnętrznej.

Zredukowany tryb grzewczy

W okresach nieobecności lub w nocy pomieszczenia ogrzewane są tak, aby utrzymać zredukowaną temperaturę pomieszczenia (praca z obniżeniem temperatury). Okresy takie określane są w programie czasowym Ogrzewanie/chłodzenie. W przypadku instalacji ogrzewania podłogowego zredukowany tryb grzewczy pozwala na zaoszczędzenie energii tylko w ograniczonym stopniu (patrz strona 9).

W trybie zredukowanym chłodzenie jest wyłączone.

Zredukowana temperatura pomieszczenia

W okresach nieobecności w domu lub w nocy ustawiana jest zredukowana temperatura pomieszczenia (patrz strona 26). Patrz również „Zredukowana eksploatacja grzewcza”.

Zawór bezpieczeństwa

Urządzenie zabezpieczające, które musi zostać zamontowane przez firmę instalatorską w przewodzie zimnej wody. Zawór bezpieczeństwa otwiera się automatycznie, aby ciśnienie w podgrzewaczu wody użytkowej nie wzrosło zbyt wysoko.

W zawory bezpieczeństwa wyposażone są także obiegi grzewcze oraz obieg solanki.

Objaśnienia terminów (ciąg dalszy)**Pompa wtórna**

Pompa wtórna pompuje wodę grzewczą z pompy ciepła do instalacji grzewczej, a w przypadku instalacji grzewczych z podgrzewaczem buforowym wody grzewczej pompuje wodę najpierw do podgrzewacza.

Pompa obiegu solarnego

Dotyczy instalacji solarnych. Pompa obiegu solarnego przetłacza schłodzony czynnik grzewczy z wymiennika ciepła podgrzewacza wody użytkowej do kolektorów.

Temperatura wymagana

Ustawiona temperatura, która powinna zostać osiągnięta podczas ogrzewania/chłodzenia, np. wymagana temperatura ciepłej wody.

Pompa ładująca podgrzewacza

Pompa obiegowa do podgrzewu wody użytkowej w podgrzewaczu wody użytkowej.

Filtr wody użytkowej

Urządzenie oczyszczające wodę użytkową z substancji stałych. Filtr wody użytkowej wbudowany jest do przewodu zimnej wody przed wejściem do podgrzewacza wody użytkowej lub podgrzewacza przepływowego.

Sprężarka

Główny podzespół pompy ciepła. Sprężarka umożliwia osiągnięcie wymaganego poziomu temperatury dla obiegu grzewczego.

Sterowany pogodowo tryb grzewczy lub chłodzący

W przypadku eksploatacji pogodowej temperatura wody na zasilaniu jest regulowana w zależności od temperatury zewnętrznej. Dzięki temu wytwarzana jest wyłącznie energia cieplna lub chłodząca wymagana do tego, aby pomieszczenia zostały ogrzane lub schłodzone do ustawionej temperatury wymaganej. Temperatura zewnętrzna rejestrowana jest przez czujnik umieszczony na zewnątrz budynku i przekazywana do regulatora pompy ciepła.

Pompa cyrkulacyjna

Pompa cyrkulacyjna pompuje ciepłą wodę do przewodu obiegowego pomiędzy podgrzewaczem wody użytkowej a punktami poboru (np. zaworem wody). Dzięki temu w punkcie poboru bardzo szybko dostępna jest ciepła woda.

Wykaz haseł

Wykaz haseł

2	2. wymagana wartość temperatury cieplej wody użytkowej.....	36
A		
	active cooling.....	66, 71
	Aktywny tryb chłodzenia.....	31, 66
	Awaria prądu.....	8
B		
	Blokada prądu.....	54
	Blokada ZE C5.....	54, 58
	Blokowanie	
	■ Aktywny tryb chłodzenia.....	31
	■ Elektryczne ogrzewanie dodatkowe.....	43
	Brak ciepłej wody.....	57
C		
	Chłodzenie	
	■ przez obieg grzewczy/chłodzący...71	
	■ Status roboczy.....	29
	■ Ustawienia fabryczne.....	8
	Cykle łączeniowe	
	■ Ogrzewanie/chłodzenie pomieszczeń.....	27
	■ Podgrzewacz buforowy wody grzewczej.....	45
	■ Podgrzew ciepłej wody użytkowej...37	
	■ Pompa cyrkulacyjna.....	41
	Czas blokady.....	58
	Czynnik chłodniczy.....	62
	Czyszczenie.....	60
D		
	Data/godzina	
	■ Ustawienia fabryczne.....	8
	Dezynfekcja ciepłej wody (likwidacja bakterii legionelli).....	39
E		
	Eksplotacja chłodząca sterowana temperaturą pomieszczenia.....	72
	Eksplotacja grzewcza sterowana temperaturą pomieszczenia.....	72
	Elementy obsługowe.....	11
F		
	Filtr wody użytkowej.....	73
	Funkcja chłodzenia	
	■ active cooling.....	7, 31, 71
	■ natural cooling.....	7, 31, 71
	Funkcja chłodzenia active cooling	
	■ Blokowanie.....	31
	■ Udostępnianie.....	31
	Funkcja energooszczędna	
	■ Program wakacyjny.....	34
	Funkcja komfortowa "Tryb Party".....	33
	Funkcja komfortowa Tryb Party.....	33
	Funkcje chłodzenia active cooling	
	■ Objaśnienie.....	71
	Funkcje chłodzenia natural cooling	
	■ Objaśnienie.....	71
	Funkcje energooszczędne	
	■ Tryb ekonomiczny.....	34
G		
	Godzina/data	
	■ Ustawienia fabryczne.....	8
	Godziny pracy.....	52
	Granica chłodzenia.....	71
I		
	Informacje	
	■ Instalacja solarna.....	51
	■ Odczyt.....	51
	Instalacja solarna	
	■ Odczyt energii solarnej.....	51
	■ Odczyt informacji.....	51
	■ Pompa obiegu solarnego.....	73

Wykaz haseł (ciąg dalszy)

J

Jednorazowy podgrzew wody użytkowej.....	40
■ jednorazowy.....	40
Jednostka temperatury.....	49

K

Komunikat	
■ Blokada ZE C5.....	54, 58
■ Ostrzeżenie.....	52
■ Usterka Δ	52
■ Wskazówka.....	52
Komunikat ostrzegawczy	
■ Odczyt.....	52
■ Potwierdzanie.....	52
■ Wywoływanie.....	54
Konserwacja.....	60
Krzywa chłodzenia.....	67
Krzywa grzewcza	
■ Nachylenie.....	30
■ Objaśnienie.....	67
■ Poziom.....	30
■ Ustawianie.....	30
■ Zmiana.....	30
Książka eksploatacyjna.....	52

L

Likwidacja bakterii legionelli.....	39
-------------------------------------	----

M

Maks. temperatura na zasilaniu dla ogrzewania.....	29
Menu	
■ Menu główne.....	15
■ Menu rozszerzone.....	16
■ Obsługa podstawowa.....	15
■ Pomoc.....	14
■ Struktura.....	63
Menu główne	
■ Obsługa.....	15
■ Odczyt informacji.....	51
■ Struktura menu.....	63

Menu podstawowe

■ Wskazówki dotyczące postępowania.....	17
Menu Pomoc.....	14
Menu rozszerzone	
■ Obsługa.....	16
■ Odczyt informacji.....	51
■ Struktura menu.....	64
Mieszacz.....	71
Min. temperatura na zasilaniu dla chłodzenia.....	29
Moduł obsługowy.....	11

N

Nachylenie krzywej grzewczej.....	30, 67
Napięcie zasilania.....	21
natural cooling.....	71
Nazwa obiegów grzewczych.....	48
Niska temperatura w pomieszczeniach.....	56
Normalna eksploatacja grzewcza.....	8
Normalna temperatura pomieszczenia.....	8, 26
Normalny tryb chłodzenia.....	26
Normalny tryb grzewczy.....	26

O

Obieg chłodzący.....	70
Obieg grzewczy.....	70
Obieg grzewczy z mieszaczem.....	67
Objaśnienia terminów.....	66
Obsługa podstawowa.....	11, 16
Odczyt	
■ Informacje.....	51
■ Instalacja solarna.....	51
■ Komunikat informacyjny, ostrzegawczy, zgłoszenie usterki.....	52
■ Stany robocze.....	51
■ Temperatury.....	51
Odczyt komunikatów.....	52
Odczyt stanów roboczych.....	51
Odczyt temperatur.....	51
Oddzielny obieg chłodzący.....	24, 70

Wykaz haseł

Wykaz haseł (ciąg dalszy)

Ogrzewanie/chłodzenie pomieszczeń	
■ Bez podgrzewu ciepłej wody użytkowej.....	43
■ Cykle łączeniowe.....	27
■ Niezbędne ustawienia.....	24
■ Program czasowy.....	27
■ Program roboczy.....	26
■ Temperatura pomieszczenia.....	26
■ Włączanie.....	24
Ogrzewanie pomieszczenia/chłodzenie pomieszczenia	
■ Ustawienia fabryczne.....	8
Ogrzewanie pomieszczeń	
■ Wyłączanie.....	32
■ Za pomocą elektrycznego ogrzewania dodatkowego.....	30
Optymalizacja włączania.....	37, 39
Optymalizacja wyłączenia.....	37, 40
Oszczędzanie energii cieplnej (wskazówki).....	9
P	
Pierwsze uruchomienie.....	7
Podgrzewacz buforowy wody grzewczej.....	8
■ Cykle łączeniowe.....	45
■ Objaśnienie.....	70
■ Program czasowy.....	45
■ Status roboczy.....	46
Podgrzewacz przepływowy wody grzewczej.....	22
Podgrzew ciepłej wody użytkowej	
■ Cykle łączeniowe.....	37
■ Program czasowy.....	37
■ Przy pomocy elektrycznego ogrzewania dodatkowego.....	43
■ Status roboczy.....	39
■ Włączanie.....	36
Podgrzew wody użytkowej	
■ bez programu czasowego.....	40
■ Program roboczy.....	37
■ Ustawianie temperatury.....	36
■ Ustawienia fabryczne.....	8
■ W trybie Party.....	40
■ Wyłączanie.....	43
Pomoc.....	14
Pompa	
■ Ciepła woda użytkowa.....	73
■ Cyrkulacja.....	73
■ Obieg grzewczy.....	70
■ Obieg solarny.....	73
■ Obieg wtórny.....	73
■ Ogrzewanie podgrzewacza.....	73
Pompa cyrkulacyjna 10, 73	
■ Program czasowy.....	41
■ Status roboczy.....	42
■ Ustawienia fabryczne.....	8
■ Ustawienie fabryczne.....	41
Pompa ładująca podgrzewacza.....	73
Pompa obiegu grzewczego.....	70
Pompa wtórna.....	73
Potencjał cieplarniany.....	62
Poziom krzywej grzewczej.....	30, 67
Praca z obniżeniem temperatury.....	66
Program czasowy	
■ Ogrzewanie/chłodzenie pomieszczeń.....	27
■ Podgrzewacz buforowy wody grzewczej.....	45
■ Podgrzew ciepłej wody użytkowej. .	37
■ Pompa cyrkulacyjna.....	41
Program roboczy	
■ Do ogrzewania/chłodzenia pomieszczeń.....	26
■ Objaśnienie.....	66
■ Podgrzew wody użytkowej.....	37
■ Wyłączenie instalacji.....	22
Program wakacyjny	
■ Przerwanie.....	35
■ Usuwanie.....	35
■ Wybór.....	34

Wykaz haseł (ciąg dalszy)

Protokół z Kioto.....	62	T	
Przebieg obsługi.....	16	Temperatura	
Przegląd techniczny.....	60	■ Ciepła woda.....	36
Przepływowy podgrzewacz wody grzewczej		■ Ciepła woda użytkowa.....	36
■ Do ogrzewania pomieszczeń.....	30	■ Temperatura rzeczywista.....	70
■ Do podgrzewu ciepłej wody użytkowej.....	43	■ Ustawianie.....	26
Przestawienie czasu letniego.....	8	■ Wartość wymagana.....	73
Przestawienie czasu zimowego.....	8	Temperatura ciepłej wody użytkowej.....	10, 36
Przestawienie czasu zimowego/letniego.....	8	Temperatura pomieszczenia	
Przyciski.....	14	■ dla normalnego trybu grzewczego/chłodzenia.....	26
Przycisk kursora.....	14	■ dla zredukowanego trybu grzewczego.....	26
Przywracanie ustawień fabrycznych .	50	■ Normalna.....	72
		■ Ustawianie.....	26
		■ Ustawienia.....	26
		■ Ustawienia fabryczne.....	26
		■ Zredukowana.....	72
		Temperatura rzeczywista.....	70
		Temperatura solanki.....	52
		Temperatura w pomieszczeniach za niską.....	56
		Temperatura w pomieszczeniach za wysoką.....	57
		Temperatura wymagana.....	73
		Tryb chłodzący	
		■ Standardowy.....	72
		Tryb chłodzenia	
		■ active cooling.....	66
		■ Normalny.....	26
		Tryb ekonomiczny.....	34
		Tryb grzewczy	
		■ Normalny.....	26
		■ Standardowy.....	72
		■ Status roboczy.....	29
		■ zredukowany.....	26
		■ Zredukowany.....	72
		Tryb Party.....	33
		Tryb ręczny.....	55
		Tryb sterowany pogodowo.....	73
R			
Reset.....	50		
Resetowanie ustawień.....	50		
S			
Słownik.....	66		
Sprężarka.....	73		
Standardowy tryb chłodzący.....	72		
Standardowy tryb grzewczy.....	72		
Status roboczy			
■ Góra.....	39, 47		
■ Normalny.....	29, 39, 46		
■ Objaśnienie.....	66		
■ Ogrzewanie/chłodzenie pomieszczeń.....	29		
■ Podgrzewacz buforowy wody grzewczej.....	46		
■ Podgrzew ciepłej wody użytkowej.....	37, 39		
■ Pompa cyrkulacyjna.....	42		
■ Temp. 2.....	39		
■ Wartość stała.....	29, 47		
■ Zredukowany.....	29		
Struktura menu			
■ Menu główne.....	63		
■ Menu rozszerzone.....	64		

Wykaz haseł

Wykaz haseł (ciąg dalszy)

U

Udostępnianie	
■ Aktywny tryb chłodzenia.....	31
■ Elektryczne ogrzewanie dodatkowe.....	43
Udostępnienie	
■ Elektryczne ogrzewanie dodatkowe.....	30
Umowa konserwacyjna.....	60
Uruchomienie.....	7
Ustawianie daty/godziny.....	23, 49
Ustawianie jasności.....	48
Ustawianie języka.....	49
Ustawianie kontrastu.....	48
Ustawianie temperatury ciepłej wody użytkowej.....	36
Ustawienia	
■ Data i godzina.....	49
■ Jednostka temperatury.....	49
■ Język.....	49
■ Ogrzewanie/chłodzenie pomieszczeń.....	24
■ Podgrzew ciepłej wody użytkowej.....	36
Usterka 	58
Usterka 	58
Usuwanie cyklu łączeniowego.....	29, 38, 42, 46
Usuwanie usterek.....	56
Utrzymywanie w dobrym stanie technicznym.....	60

W

Wiersz dialogowy.....	17
Wietrzenie.....	10
Włączanie	
■ Funkcja komfortowa.....	33
■ Ogrzewanie/chłodzenie pomieszczeń.....	24
■ Podgrzew ciepłej wody użytkowej.....	36
■ Pompa ciepła.....	19
■ Zabezpieczenie przed zamarzaniem.....	22
Woda zbyt zimna.....	57

Wprowadzanie nazwy obiegów grzewczych.....	48
Wskazówka	
■ Blokada ZE C5.....	58
■ Odczyt.....	52
■ Potwierdzenie.....	52
■ Wskaźnik.....	58
■ Wywoływanie.....	54
Wskazówki dotyczące oszczędzania energii cieplnej.....	9
Wybór obiegu chłodzącego.....	24
Wybór obiegu grzewczego.....	24
Wybór oddzielnego obiegu chłodzącego.....	24
Wygaszacz ekranu.....	14, 16
Wyłączenie	
■ Ogrzewanie/chłodzenie pomieszczeń.....	32
■ Podgrzew wody użytkowej.....	43
■ Pompa ciepła.....	22, 23
Wyłączanie instalacji.....	22
Wyłączanie pompy ciepła.....	22
Wyłączanie programu Wyłączanie instalacji.....	22
Wyłączenie instalacji.....	9, 22, 32, 43, 66
Wyłączenie z eksploatacji.....	23
Wyłącznik zasilania.....	23
Wymagana wartość temperatury ciepłej wody użytkowej.....	36
Wysoka temperatura w pomieszczeniach.....	57
Wyświetlacz	
■ Ustawianie jasności.....	48
■ Ustawianie kontrastu.....	48

Z

Zabezpieczenie przed zamarzaniem.....	22, 32, 43
Zabezpieczenie przed zamarzaniem (ustawienia fabryczne).....	8
Zakład energetyczny.....	54, 58

Wykaz haseł (ciąg dalszy)

Zakończenie		Zmiana parametrów ogrzewania.....	30
■ Podgrzew wody użytkowej.....	43	Zredukowana temperatura.....	26
■ Tryb ekonomiczny.....	34	Zredukowana temperatura pomieszczenia.....	72
■ Tryb Party.....	33	Zredukowany tryb grzewczy.....	72
Zawór bezpieczeństwa.....	72	Zużycie ciepłej wody.....	10
Zdalne sterowanie.....	11		
ZE.....	58		
Zestaw uzupełniający obiegu grzewczego z mieszaczem.....	67		
Zewnętrzny program roboczy.....	59		
Zgłoszenie usterki			
■ Odczyt.....	52		
■ Potwierdzenie.....	52		
■ Wywoływanie.....	54		

Osoba kontaktowa

W przypadku pytań lub konieczności wykonania prac konserwacyjnych i naprawczych przy instalacji grzewczej prosimy zwrócić się do firmy instalatorskiej lub serwisowej. Adresy najbliższych firm serwisowych znajdują się np. w internecie na stronie www.viessmann.com

Viessmann Sp. z o.o.
ul. Gen. Ziętka 126
41 - 400 Mysłowice
tel.: (0801) 0801 24
(32) 22 20 370
mail: serwis@viessmann.pl
www.viessmann.com

5594 647 PL Zmiany techniczne zastrzeżone!

Wydrukowano na papierze ekologicznym,
wybielonym i wolnym od chloru

